VALCHIAVENNA VACANZE

PERIODICO D'INFORMAZIONE TURISTICA

AUTUNNO

MILLE PROPOSTE
DA VIVERE INSIEME

AUTUMN

NOT TO BE MISSED

Consorzio per la promozione Turistica della Valchiavenna Chiavenna (SO) - Piazza Caduti per la Libertà - Sede legale Chiavenna (SO)

postatarget creative
LO/0330/2010
Posteitaliane

COMUNITÀ MONTANA
DELLA VALCHIAVENNA

Valtellina

BIM

madesimo
Se la conosci, te ne innamori

Valchiavenna

NUMERO 48 SETTEMBRE 2017 I/EN

Gentili lettori,
le manifestazioni e gli eventi in Valchiavenna non si fermano mai e ci conducono ai colori dell'autunno.
Vi raccontiamo luoghi da visitare e vi offriamo spunti per escursioni sottolineando valori e esperienze che si possono trovare e vivere in montagna.
Per questo dedichiamo delle pagine alla Val Codera, simbolo di come si può vivere in armonia con la montagna, all'acqua, risorsa fondamentale che spesso diamo per scontata e al recupero dei rustici che, con piacere, vediamo aumentare di anno in anno nelle frazioni e negli alpeggi.
Quest'ultimo tema verrà riproposto anche nei prossimi numeri con l'obiettivo di farne una rubrica.
Scopriamo poi la storia di "Una valle da fiaba" dedicata ai più piccoli e non potevamo dimenticarci del frutto simbolo dell'autunno: la castagna.
I nostri amici fotografi di Clickalps presentano bellissime immagini e il calendario del prossimo anno.
Rinnovo a tutti l'invito a seguire il nostro calendario eventi nelle pagine finali e ricordo che è stata attivata la nuova sezione internet www.valchiavennaeventi.com
Su Facebook, invece, tutti i video dei produttori del Dì de la Brisaola che stanno raccogliendo migliaia di visualizzazioni.
Abbiamo anche l'articolo dedicato al Festival della Bregaglia e in chiusura di questo editoriale vorrei portare un saluto speciale a tutti i nostri amici e vicini di casa di Bondo e di tutta la Bregaglia svizzera che in queste settimane stanno vivendo momenti difficili e stanno affrontando con coraggio le conseguenze della frana del pizzo Cengalo.
A loro tutta la nostra solidarietà e un invito a tutti i nostri lettori ad aiutarli andando a visitare la loro bellissima valle e a partecipare alle manifestazioni che con molta cura organizzano.

Dear readers
Events and exhibitions in Valchiavenna feature all year round and now lead us gently but appropriately towards much-anticipated Autumn colours. In this edition we point you towards places to visit locally and point up outings which bring to the fore the values and potential of having mountains all around.
Precisely why we have dedicated a section to Val Codera, a symbol of how we can live in genuine harmony with mountains; alongside water – a natural resource which we take so much for granted, and the restoration of ancient dwellings which we are delighted to see appears ever on the increase within small communities and on the upper pastures. This very last element we hope to expand on in future editions and envisage making it a regular feature.
We hope you enjoy discovering with us the story of "A fairytale valley" aimed at our youngest, and naturally we could not ignore the Queen of Autumn in the shape of the chestnut. Our local Clickalps photographer friends have not been idle and demonstrate their artistry in our magazine as well as their up-coming calendar. I recommend to one and all to follow our own calendar of events in this issue's final section and remind you of a comprehensive internet site at www.valchiavennaeventi.com
You'll also find an article dedicated to Bregaglia's Autumn festival and before we end this editorial we should like to send a very special greeting to friends and neighbours in Bondo and throughout Val Bregaglia who continue to experience some extremely challenging times which they are facing with enormous courage, as a result of the landslide from pizzo Cengalo.
We offer them our absolute solidarity and would encourage all our readers to join us by visiting their magnificent valley and participating in any of their regular and splendidly organised events.

Un cordiale saluto e un arrivederci in Valchiavenna
Very best wishes and enjoy Autumn in Valchiavenna.

Franco Moro
Presidente Consorzio Turistico Valchiavenna

VALCHIAVENNA VACANZE
DIVENTA PIÙ RICCO E TI SEGUE OVUNQUE

Dal 2014 il magazine del Consorzio Turistico continua ad essere inviato per posta ai nostri lettori più affezionati che ci seguono da lontano, ma soltanto con un contributo spese.
Il numero di coloro che hanno aderito alla proposta di ricevere ValchiavennaVacanze, attraverso il servizio di invio postale, è cresciuto molto.
È il segno di come il nostro magazine sia apprezzato per i suoi contenuti turistici, culturali e gli spunti informativi utili a vivere tutta l'offerta del bellissimo territorio.
Per proseguire questo utilissimo servizio, vi chiediamo di sottoscrivere questo piccolo contributo che ci permetterà di rinnovare l'iniziativa di postalizzazione che abbiamo svolto sino ad oggi.
ValchiavennaVacanze continuerà ad essere distribuito gratuitamente ai nostri ospiti che verranno a richiederlo negli uffici informativi oppure, per chi volesse, sarà consultabile online sul sito www.valchiavenna.com/it/valchiavenna-vacanze.html.
Per effettuare il pagamento potete usare i riferimenti che trovate in fondo alla rivista.

VALCHIAVENNA VACANZE – EVER MORE AMBITIOUS AND RIGHT ON YOUR DOORSTEP

As we indicated in the earlier editions, from 2014 the magazine published by the Consorzio Turistico will still be available by post to our loyal readers who enjoy being kept in touch whilst at home, but only on payment of a small fee of at least 10 euro each year.
In the recent past the number of people wishing to receive Valchiavenna Vacanze at home free of charge has grown considerably.
We take it as a sign of just how much our magazine is appreciated – for its touristic, cultural elements and for its valuable pointers towards how to get the most out of our splendid alpine region.
In order to continue this much appreciated service, we would invite readers to agree to this modest contribution so that we are able to maintain our postal initiative.
Valchiavenna Vacanze will remain available free of charge to visitors from any of our various information outlets and indeed current and past issues can be found online at www.valchiavenna.com/it/valchiavenna-vacanze.html.
You are invited to make the small payment of 10 euro using the details given on last page. Thank you.

VALCHIAVENNA
PERIODICO D'INFORMAZIONE TURISTICA
VACANZE

Editore
Consorzio per la promozione turistica della Valchiavenna
Piazza Caduti per la Libertà
23022 Chiavenna (SO)
Tel. +39.0343.37485
Fax +39.0343.37361
www.valchiavenna.com
www.madesimo.com
www.campodolcino.eu
consorzioturistico@valchiavenna.com

Direttore responsabile
Giovanni Luca Papa

Direttore Consorzio Turistico
Filippo Pighetti

Progetto grafico
Matteo Lisignoli

Traduzioni in inglese
Ray Ball
ray.ball1957@gmail.com

Hanno collaborato
Carlotta Pighetti, Giovanna Battistessa, Manuela Iacomella, Gloria Gerna

Foto di
Clickalps, Paolo Valentini, Martina Herman, Consorzio Turistico Madesimo

Stampa
Tipografia Ignizio,
Via Dell'Artigianato 453
Montagna Valtellina (SO)

Pubblicazione registrata
Tribunale di Sondrio
n. 353 del 19.12.2005.

N. 48 Settembre 2017

In copertina:
Alpe Motta, Lago Azzurro.
Foto clipalps.com

SOMMARIO

6 RACCONTI
UNA VALLE DA FIABA
Un luogo incantato dove la storia si mescola alla fantasia, e i sentieri sono percorsi da piccoli passi di gnomi, bambini e animaletti del bosco, in un viaggio magico tra passato e presente

12 MANIFESTAZIONI
DÌ DE LA BRISAOLA
Appuntamento alla 6a edizione di degustazione gastronomica nel centro storico di Chiavenna insieme ai produttori locali del pregiato salume

14 ACQUE
FONTANE DI MONTAGNA
Un tempo costituivano un aiuto irrinunciabile per gli alpigiani e gli animali del pascolo. Oggi rappresentano un riferimento prezioso per molti escursionisti

18 ARCHITETTURA
CASA D'AUTORE
La casa è situata all'imbocco della Val Bregaglia italiana, al centro del seicentesco insediamento rurale di Cranna

22 VAL CODERA
ESPERIENZE DEI SENSI
Non esistono strade che portano in Val Codera, ne esiste una sola: quella del cammino

1892
DEL ZOPPO

Bresaole della Valtellina

Bresaole Del Zoppo srl
23010 Buglio in Monte
Via dell'industria 2
tel. 0342 620019 - fax 0342 620030
e-mail: info@delzoppo.it
www.delzoppo.it

VALCHIAVENNA
PERIODICO D'INFORMAZIONE TURISTICA
VACANZE

26

26 MONTESPLUGA-ARTE

STELE ALPINA

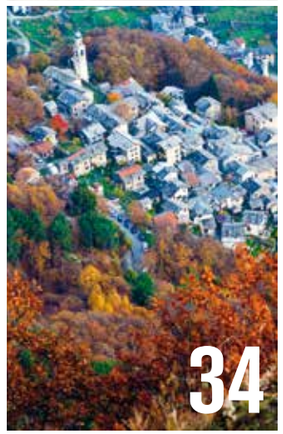
Riscuote grande successo l'installazione artistica realizzata a Montespluga. L'opera verrè rimossa a fine ottobre

30

30 PRATA CAMPORTACCIO

IL SENTIERO DEL CASTAGNETO

Un luogo in cui la storia del territorio si lega a quello del suo prodotto più rappresentativo: la castagna



34

34 PORTFOLIO

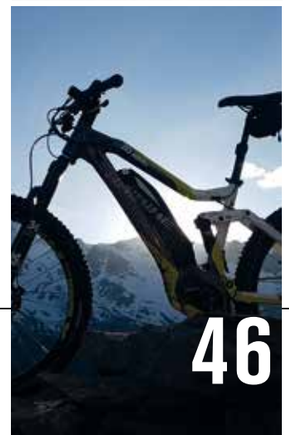
CLICKALPS

Presentato in anteprima il calendario 2018 con le più belle immagini della Valchiavenna

42 BREGAGLIA

LA CASTAGNA DI VAL BREGAGLIA

Sarà proprio lei la protagonista del 13° Festival della Castagna 2017 che si terrà in Bregaglia dal 1° al 22 ottobre 2017



46

46 ATTIVITÀ

MADESIMO SEMPRE PIÙ VERDE

E-Madesimo = e-bike. Un nuovo modo di intendere la bici e la Mtb a Madesimo

52 CULTURA

ALLA SCOPERTA DI PIURO

Prenota la tua giornata di visita a Piuro, la "Pompei delle Alpi"!

54 LE CHIAVI D'ARGENTO

IL CORO GIOVANILE ITALIANO

Ancora una volta Chiavenna si conferma sede di manifestazioni corali di grande rilievo

56 CONCERTI

VOCÏNCORO

Consueto incontro con il canto popolare organizzato dal Coro Nivalis di Chiavenna

57 **ORARI DEI MUSEI IN VALCHIAVENNA**

58 **EVENTI IN VALCHIAVENNA**

63 **ATTIVITÀ E SERVIZI**

Tutti i numeri di Valchiavenna Vacanze si possono scaricare in formato digitale all'indirizzo:

www.valchiavenna.com/it/valchiavenna-vacanze.html

UNA VALLE DA FIABA

Testo di Gabriela Jacomella

Una valle da fiaba, tutta da scoprire, da esplorare e da immaginare. Un luogo incantato dove la storia si mescola alla fantasia, e i sentieri sono percorsi da piccoli passi di gnomi, bambini e animaletti del bosco, e dove anche gli adulti potranno ritrovarsi immersi in scenari favolosi e leggende mai dimenticate, in un viaggio magico tra passato e presente.

È questo l'intento del progetto - sostenuto da Comune di Chiavenna e Comunità Montana - che coinvolgerà tutta la Valchiavenna, la Val Bregaglia e la Valle Spluga

La fiaba è servita! Cibi incantati dall'Italia

FRANCO COSIMO PANINI
ANNA FORLATI
VALERIA PETRONE
TIZIANA ROMANIN

GIULIA ORECCHIA
ha realizzato la copertina del libro

GAIA STELLA
Non piangere cipolla (Mondadori)

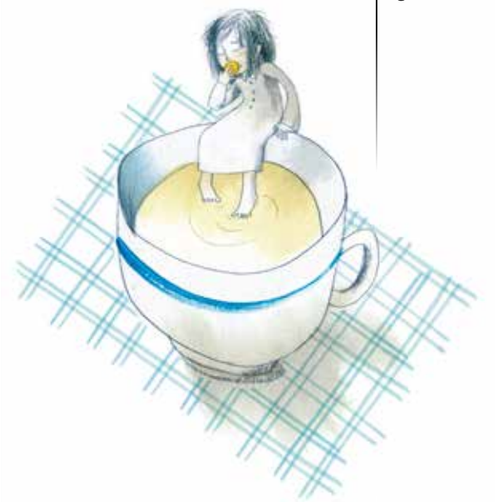
JUDITH GUEYFIER
Ah! quelle soupes, les amis! (Rue du Monde)

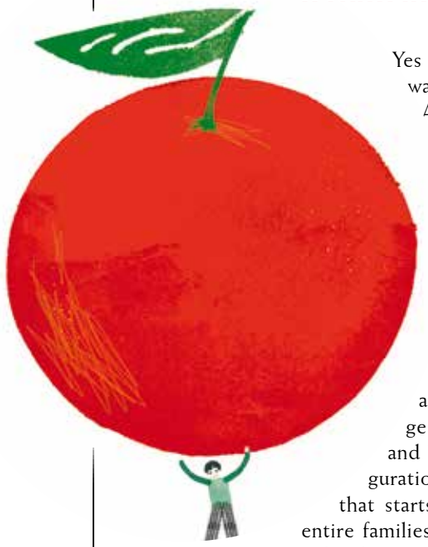
GIUSEPPE BRAGHIROLI
Senza ricetta. Nella cucina di Marta (Bohem Press)

nel mese di ottobre (con inaugurazione il 30 settembre): un progetto che parte dai più piccoli per coinvolgere le famiglie, e che è rivolto ai turisti come ai residenti.
Al centro delle attività ci sarà Palazzo Pretorio, nel cuore di Chiavenna. Questo luogo ricco di storia e di storie, con le sue pareti affrescate e gli angoli nascosti delle vecchie prigioni, diventerà la sede della mostra La fiaba è servita: un'antologia di tavole d'autore, proveniente dalla 33a edizione di Le Immagini della Fantasia di Sàrmede, la più importante mostra in Italia di illustrazione per l'infanzia. Un percorso - ad ingresso libero - di oltre 70 immagini, accompagnate da storie, filastrocche e narrazioni, per raccontare il rapporto tra fiaba e cibo nella tradizione italiana.
Un viaggio della mente e del gusto che approderà, ovviamente, nei crotti e nelle cucine delle nostre valli, grazie alla fiaba "Rezio e la valle misteriosa", scritta da Gabriela Jacomella e trasformata in immagini dal messicano Gabriel Pacheco, che con il suo stile visionario e surreale è ormai tra i nomi più noti dell'illustrazione internazionale. Un libro (edito da Carthusia) che verrà regalato ai bambini delle scuole primarie,

ma che è anche una piccola guida turistica a misura di adulti e di bambini, a disposizione nelle librerie per chi vorrà esplorare con occhi diversi la Valchiavenna con la sua natura e la sua storia.
Per tutta la durata dell'esposizione (dal 30 settembre al 29 ottobre 2017) si terranno inoltre laboratori - a pagamento durante i fine settimana - e attività creative per i più piccoli, con una particolare attenzione per la fascia d'età della scuola primaria: letture animate e musicate, corsi di cucina legati alle tradizioni del territorio, classi di ceramica e illustrazione, attività manuali e di esplorazione di vigne e boschi. In viaggio insieme, tra case degli gnomi e "marmitte dei giganti", alla scoperta di un angolo di mondo dove il passato convive con il presente, nel rispetto dei tempi lenti della natura.

Programma laboratori: **www.valchiavennaeventi.com**





A FAIRYTALE OF A VALLEY by Gabriela Jacomella

Yes indeed, a fairytale of a valley, ready and waiting to be explored and marvelled about. A magical place where history and fantasy overlap, where pathways are occupied by tiny footsteps of gnomes, children at play and miniscule wood-dwelling animals, yet where the adults amongst us can also immerse ourselves in fantastically heroic scenarios. An enchanting journey for one and all, hovering between past and present.

It's the result of an ambitious project supported by the Comune di Chiavenna and Comunità Montana which will engage the whole of Valchiavenna, Val Bregaglia and Valle Spluga throughout October (inauguration on the 30th September); a proposition that starts with the little ones before drawing in entire families and which is aimed as much at visiting tourists as locals.

The focus of the enterprise will be on the palazzo Pretorio at the heart of Chiavenna itself. A building with a wealth of history and tales to be told, boasting frescoed walls and oblique corners of ancient cells. A natural to host the striking exhibition, La fiaba è servita: a compendium of original artwork hailing from the 33rd edition of the Le Immagini della Fantasia di Sàrmede, the most influential exhibition in Italy for childhood illustration. A journey – free to embark on – taking in more than 70 images accompanied by fables, nursery rhymes and narratives which recount the relationship between fairy tales and food in the Italian tradition. An excursion occupying both mind and body which will naturally include the crotti and cuisine of our valley thanks in no small part to the fable "Rezio and the enchanted valley", penned by Gabriela Jacomella and transformed into images by the Mexican artist Gabriel Pacheco whose visionary and surreal style has made him one of the most noted illustrators on an international scale.

There is also a rather special tourist guide aimed at all ages available in libraries for anyone who would like to explore Valchiavenna's nature and history through a rather different perspective.

For the duration of the event (30th Sept - 29th October) there will also be workshops and a range of creative activities for children of primary school age: animated readings with music, cooking demonstrations linked to local traditions, ceramic and illustration classes, exploration of vineyards and woodland. A fascinating journey to embark on together, between gnomes' dwellings and "giants' pots", to discover little corners where the past sits happily alongside the present, respecting nature's enduring rhythms.

TANTO GUSTO...

Il “Dì de la Brisaola” si svolge il primo weekend di ottobre a Chiavenna. La cittadina - già insignita dei titoli di “Città Slow” e “Bandiera Arancione del Touring Club Italiano” - propone al pubblico un itinerario originale alla scoperta del prodotto nato proprio a Chiavenna. La brisaola, come viene chiamata ancora nelle botteghe locali per distinguerla da quella prodotta in Valtellina, ha origini lontane. Già nel 1400 si hanno notizie della produzione di “carne salada”, il cui nome deriva da “brisa”, la ghiandola bovina molto salata. La si potrà assaporare lungo le vie del centro, negli angoli più suggestivi e caratteristici del borgo allestiti dai molti produttori locali.

...AL RITMO GIUSTO

Con questo evento gastronomico Chiavenna si prepara a vivere la kermesse gastronomica più autentica, arricchita dallo show portato per le vie del centro dalle GuggenBand Ticinesi ospiti della manifestazione. Tanto ritmo e brani moderni interpretati in chiave swing. Il sound è di quelli che trascinano, fino a dare vita a vere e proprie “sfide” tra band, giocate tutte sul coinvolgimento del pubblico. Alla manifestazione gastronomica di Chiavenna le band sfilano per le vie pedonali facendo tappa nelle piazze per le varie esibizioni.

...INOLTRE

Speciali laboratori per i bambini e musei cittadini aperti.

DÌ DE LA BRISAOLA

6ª EDIZIONE CHIAVENNA

Appuntamento con i produttori di brisaola della Valchiavenna nel centro storico di Chiavenna.

Degustazione dalle ore 11 alle ore 18.

DOMENICA 1 OTTOBRE 2017

Musica:
GUGGENBAND Svizzere

Giochi ed animazione:
SPECIALE BAMBINI

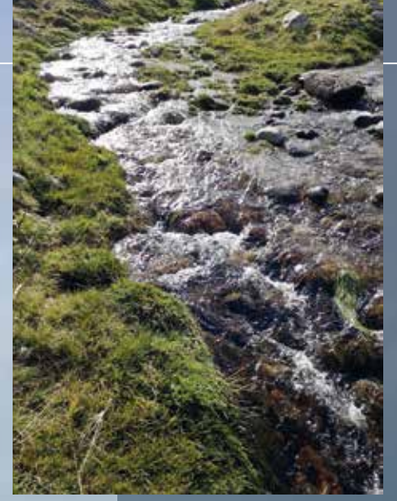
FONTANE DI MONTAGNA

Un tempo costituivano un aiuto irrinunciabile per gli alpigiani e gli animali del pascolo. Oggi rappresentano un riferimento prezioso per molti escursionisti. L'evoluzione che ha caratterizzato le sorgenti di alta montagna segue quella che nel corso dei secoli ha interessato l'identità stessa dell'arco alpino. Una trasformazione lenta, che gradualmente ha sancito il passaggio delle sorgenti da un ruolo legato all'economia di sussistenza, a quella turistica.

TRACCE DEL PASSATO Una sorgente porta sempre con sé una storia. Sgorga dalle rocce in alta quota e la sua origine - acqua di sorgente - è di per sé sinonimo di purezza, vitalità, energia. La filtrazione naturale avviene grazie agli strati terrosi e sabbiosi posti nel sottosuolo. Scorre impetuosa verso valle, dando origine a rivoli e ruscelli che diventano parte integrante del paesaggio. Nel corso dei secoli, la mano dell'uomo ha raggiunto i punti sorgivi più elevati, da cui ha realizzato delle derivazioni che hanno permesso di trasportare questa preziosa risorsa negli alpeggi e lungo i sentieri più a valle.

CONTRIBUTO PREZIOSO E' merito quindi dei singoli, nelle maggior parte dei casi dei consorzi di Alpe e degli allevatori se oggi possiamo dissetarci e riempire le borracce in molti luoghi "comodi" sparsi lungo sentieri e alpeggi. Anche il Comitato di Gestione Venatoria ha finanziato molteplici interventi in questo senso, realizzando fontane in vari luoghi della Valchiavenna. Acqua cristallina che giunge direttamente dalle sorgenti più alte, sgorga libera e pura, a portata di mano. Una risorsa preziosa, che diventa necessaria alleata anche nel caso di interventi di sicurezza a difesa del territorio.

RISORSA DA PROTEGGERE Le ultime ricerche riferiscono che ogni italiano consuma in media 245 litri al giorno. Una quantità enorme, sulla quale gravano sprechi e cattive abitudini. L'assottigliamento dei ghiacciai e delle riserve di acqua dolce naturali deve impegnare tutti a difendere e proteggere l'acqua da utilizzi scorretti o, peggio ancora, da contaminazioni. Un impegno che comincia dalla sorgente e dai luoghi in cui questa risorsa è ancora ricca ed abbondante.



A NATURAL MOUNTAIN RESOURCE

At one time they represented an indispensable support for alpine dwellers and animals on the high pastures. Currently they are a vital reference point for the trekking fraternity. The evolution that has characterised spring waters in the upper mountains has followed the same path over the centuries as that of the very identity of the same Alpine arc. A slow transition, which has gradually sanctioned the shift of an important resource from a livelihood-related role towards that of tourism.

A spring always tends to bring with it a back story. It gushes from the rocks at high altitude and its source – natural spring water – is itself synonymous with purity, vitality and energy. Natural filtration occurs thanks to the numerous sandy earth layers within the subsoil. It courses headlong towards the valley, creating rivulets and streams which become an integral part of the landscape.

Inevitably over the centuries Man's influence has been notable. By reaching the very upper sources he has been able to create appropriate diversions which have directed the water both to the high pastures but also along paths downstream.

It's advantageous therefore for individuals, for the most part members of Alpine consortia and herdsmen, if they can quench their thirst and fill their flasks in convenient spots scattered along paths amid the pastures. The Venatoria Management Committee has funded a range of actions in this regard, in the creation of a number of fountains throughout Valchiavenna. Crystalline water deriving directly from the highest springs, flowing pure and freely right at your fingertips. A precious resource, which might even become an important ally in the event of threats to the safety and defence of the region. To be appreciated and protected.

The latest research suggests that each Italian consumes an average of 245 litres a day. Vast quantities indeed, often down to waste and poor practice. The shrinking of glaciers and natural freshwater reserves means everyone must commit to defend and protect water from misuse, or even worse, pollution. A commitment which must start at source and take in all the places where this vital resource remains healthy and abundant.

CASA D'AUTORE

Foto di Paolo Valentini

LA CASA È SITUATA ALL'IMBOCCO DELLA VAL BREGAGLIA ITALIANA, AL CENTRO DEL SEICENTESCO INSEDIAMENTO RURALE DI CRANNA

IL NUCLEO DI CRANNA Adagiato su uno stretto terrazzo che si affaccia sopra la frazione di Prosto, nel comune di Piuro. Il villaggio ospita una chiesa dedicata a San Giuseppe, un torchio, il cimitero, la scuola oltre a vari edifici abitativi. Un delizioso paesino, che vale la pena di essere visitato durante l'autunno. Per raggiungere Cranna, si deve lasciare l'auto a Prosto e raggiungere via Rovedè a monte del paesino. Da qui si segue la strada carrozzabile il cui accesso alle vetture è consentito soltanto ai proprietari e ai consorziati. La strada si arrampica dolcemente per circa tre chilometri prima di terminare in uno slargo adiacente al villaggio. Suggeriamo a tutti di compiere questa passeggiata, nel silenzio delle selve di castani.

Gli interventi di ristrutturazione di vecchie baite e fienili, producono talvolta soluzioni originali che hanno il pregio di rivalutare le linee e i materiali antichi di questi fabbricati.
È il caso del progetto realizzato dallo studio Vudafieri-Saverino Partners di Milano, che ha interessato antichi edifici a Cranna nel territorio di Piuro.
L'intervento ha per oggetto alcuni fabbricati di origini seicentesce, quando Cranna contava più di un centinaio di abitanti. Lo studio interessa due stabili: uno utilizzato originariamente come stalla e fienile l'altro - adiacente - come abitazione. Il progetto si pone come sfida di realizzare un collegamento "aereo" tra i due volumi, realizzato con un ponte in legno e vetro, con un risultato finale perfettamente integrato all'interno dell'architettura locale. I due edifici quindi, diventano un corpo unico, con un nuovo spazio living modulato in spazi differenti.

Il risultato finale è sorprendente. Sia per quanto attiene l'esterno del complesso, che l'interno innovativo e modulato. A colpire è soprattutto l'equilibrio finale prodotto dal restauro su tutti gli elementi interessati da questa attività. Il corpo aggiunto che collega i due edifici si integra alla perfezione, quasi scomparendo all'occhio di chi osserva l'edificio dall'esterno. All'interno, l'utilizzo di materiali naturali produce un effetto che esalta la luce grazie anche ai volumi ampi e puliti.

L'intervento di Cranna è solo uno dei tanti esempi di "buon recupero" che nel corso degli ultimi anni, sono stati svolti negli alpeggi e nei borghi alpini della valle. Un "rinascimento" che rilancia al tempo stesso l'importanza della cura e della rilettura del territorio.

CRANNA REVISITED Photos by Paolo Valentini

The renovation of old huts (baite), dwellings or barns occasionally produces some highly original results which give a new angle to their reassessment of lines and ancient materials used in the construction. Such is the case in a project undertaken by Architects Vudafieri-Saverino Partners of Milan involving some ancient buildings at Cranna, under the watchful eye of neighbouring Piuro.

The project has at its core, buildings of 17th century origin, a time when Cranna could boast a population of more than a hundred. The work was to concern two particular structures: the first served originally as a cattle-shed and hayloft and the other – adjoining – as a dwelling. The project was faced with the challenge of creating an "aerial" interconnection between the two, achieved through a bridge

made from wood and glass, with an end result which has been perfectly assimilated within typical local architecture. The two buildings thus became a single entity, with an entirely new living space established within a quite different scope and set-up.

The outcome is quite extraordinary. Whether concerning the exterior of the complex or indeed the innovative and re-designed interior. What strikes you immediately is the overall balance created by the restoration involving all the contributing elements. The entirely new section which unites the two buildings integrates perfectly, becoming almost unnoticed by the casual observer from outside. Within, the use of natural materials produces an effect which undoubtedly enhances the light thanks also to the expansive yet well-defined dimensions.

The Project at Cranna is just one of many examples of "well-considered restoration" that has been carried out over recent years on the Alpine pastures and villages of the valley. It's a "renaissance" which both underlines the importance of care and attention whilst at the same encouraging a serious reconsideration of the territory.

ESPERIENZE DEI SENSI

a cura di Scuola Ambulante di Agricoltura
e Associazione Amici della Val Codera
Foto di Ivan Previsdomini

NON ESISTONO STRADE CHE PORTANO IN VAL CODERA, NE ESISTE UNA SOLA: QUELLA DEL CAMMINO

La Val Codera è un luogo da percorrere a piedi, dove trovare tutto quello che vi occorre. Quindi viaggiate leggeri, nel vostro bagaglio mettete tempo, energia e generosità, e lasciate che siano gli occhi la vostra memoria. L'indicazione per arrivare al borgo di Codera segnala due ore a piedi, un passo lento lungo i gradini di granito costeggiati da antichi castagni dalle forme più svariate. Un viaggio sensoriale attraversato da molteplici paesaggi per scoprire una valle che guarda al futuro. Appena giunti a Codera sarete invasi dai colori dei pomodori, delle coste gialle e rosse, dei cavoli, dei piccoli frutti, sono gli orti terrazzati della biodiversità alpina disseminati in questa valle e curati da Daniele. Salendo, in lontananza, potrete scorgere un apiario particolare, fatto da arnie orizzontali, le top bar, e vivere un'esperienza unica entrando in contatto con le api e assaporando il miele in favo presso l'Osteria Alpina, luogo di ritrovo dell'intera

VAL CODERA
AN EXPERIENCE OF THE SENSES

Unlike Rome, no roads lead to Val Codera. The only way is on foot. That's probably the beauty of it. Once there, you've got absolutely everything you could possibly need. So travel light, make time, energy and goodhearted benevolence your companions along the way and rely on your eyes for memories that will linger long. Signposts indicate a couple of hours are required to reach the village itself on a steady enough climb, often up granite steps lined by ancient chestnut woods of all shapes and sizes. It's a journey of the senses through a range of landscapes to discover a valley which looks to the future. Reaching Codera you're overwhelmed by a cornucopia of colours: tomatoes, vegetables of red and yellow hues, cabbages, soft fruit berries, the occupants of terraced plots of Alpine biodiversity scattered along the valley. Daniele's day-to-day affair.

Climbing up, you can spot in the distance a rather special honeybee farm, hives placed horizontally and where you can experience the extraordinary world of the honeybee and then taste the fruits of their labours at the Osteria Alpina, a meeting place for the whole community. Elena, the resident chef will welcome you wholeheartedly and you can relax and enjoy a cuisine based on locally produced ingredients and which mark out the gastronomic identity of the place. You'll soon become aware of all that animates the various localities and feel right at home.

In fact a communal "Albergo" is being created here where visitors can sleep in shared rooms or choose to stay in one of the community's small houses and really get to know what village life and its territory is all about. Only then can you really become part of a great community project: "Val Codera's wide-reaching hospitality". An enterprise arising from the work and commitment of the Association of the Friends of Val Codera, and the School of Sustainable Agriculture, and of course a fine team of volunteers who spend a deal of their time at Codera itself. Plotting the future.

comunità. Lì potrete rilassarvi, grazie all'accoglienza di Elena, cuoca dell'Osteria, gustare i prodotti degli orti che qualificano una gastronomia identitaria e scoprire tutte le attività che animano il borgo. Si tratta del luogo di incontro, degli abitanti di Codera e delle diverse frazioni, in grado di farti sentire a casa, ed è un invito a restare. Si scopre infatti che lì sta nascendo un albergo comunitario, puoi dormire in stanze condivise o scegliere di fermarti in una piccola casa nel borgo e vivere finalmente la valle perché più che visitarla qui è possibile fare esperienze legate al territorio. E alla fine vi accorgerete di essere parte di un grande progetto di comunità: "Val Codera ospitalità diffusa". Tutte queste attività nascono dall'impegno e dall'attività dell'Associazione Amici della Val Codera, della Scuola Ambulante di Agricoltura Sostenibile e da tutti i volontari che periodicamente soggiornano a Codera.

ATTIVITÀ

16 SETTEMBRE - 1 OTTOBRE AGRICOLTURA A CODERA:
soggiorno di studio e di lavoro, aperto a tutti i volontari, a Codera per attività agricola, con raccolta della produzione dei campi: patate e fagioli!

7 - 8 OTTOBRE SPIRITO DI PATATA:
a cena e a pranzo degustazione di menù, tradizionali e non, dall'aperitivo al dolce, a base di patate di valle, appena raccolte negli orti della biodiversità di Codera; con LABORATORIO DI CUCINA ALPINA scoprire e usare in maniera diversa e divertente le patate in cucina: laboratorio pratico, guidati dalle massaie, alla scoperta di ricette antiche e nuove a base di "tartìfui de Cudèra".

28 OTTOBRE - 1 NOVEMBRE FESTA DEL CASTAGNO:
a coronamento della stagione agricola, una serie di manifestazioni in onore dell'albero del pane delle popolazioni alpine, con FIERA DI SAN MARTINO micromercatino di prodotti agricoli e artigianali, OFFICINA DEL GUSTO degustazione di dolci autunnali e di castagne abbrustolite; FATTI PRENDERE IN CASTAGNA produzione e distribuzione di Marronita a base di castagne di valle; TORNEO DI "48"; TOMBOLONE TOPONOMASTICO, tombola toponomastica per non dimenticare; RE CASTAGNONE: animazione per bimbi; LABORATORI dimostrativi di CESTERIA; VISITA GUIDATA alle selve castanili della zona con passeggiata e merenda alle case di Cìi.

Scuola Ambulante di Agricoltura
ScuolaAmbulanteAgricoltura
scuolaambulanteagricoltura@gmail.com

Associazione Amici della Val Codera Onlus
Tel. 0343 62037 - 3381865169 - 02 58104576
info@valcodera.com - www.valcodera.com

STELE ALPINA

RISCUOTE GRANDE SUCCESSO L'INSTALLAZIONE ARTISTICA REALIZZATA DA MATTEO LISIGNOLI A MONTESPLUGA. L'OPERA VERRÀ RIMOSSA A FINE OTTOBRE

Giungere a Montespluga, dopo una lunga e articolata salita dal fondovalle, suscita da sempre un'affascinante sorpresa.
Il paesaggio si apre con ampio respiro e mette, da subito, il visitatore in contatto con il cielo e con la terra. È un ambiente in cui la natura è rimasta pressoché intatta. Le mucche pascolano sulle rive del lago, le montagne circondano l'ampio spazio che si dilata all'orizzonte disperdendo lo sguardo verso l'infinito.
Qui, una singolare e suggestiva installazione artistica ha catturato l'attenzione di tutti coloro che sono passati, o che hanno potuto visionare le numerose immagini che spopolano sui social.

È la Stele Alpina di Matteo Lisignoli, artista di Piuro, un monolito parallelepipedo dalle sembianze di un diamante.
La forma solida, alta sei metri, ha dimensioni imponenti ma nel contempo la sua consistenza indefinita la fa apparire leggera, impalpabile, trasparente e aerea.
Nonostante il forte vento di questi luoghi la faccia impercettibilmente ondeggiare, la Stele Alpina rimane lì ferma e immobile, la sua presenza diviene riferimento di evocazione e di meditatazione.
L'opera – ha spiegato l'autore – permette una visione onirica e surreale dell'ambiente primordiale con cui interagisce.
"Ho agito autonomamente scegliendo un luogo isolato e naturale – ha commentato Lisignoli –, ciò mi ha permesso di avere più libertà di azione creativa, vitale al mio sentire e alla mia espressività.
L'impegno profuso di ideazione, progettazione e attuazione, mi ha ripagato oltre le aspettative attraverso l'interesse partecipato delle persone e degli enti coinvolti. Il risultato di immagine finale è per me soddisfacente".
Quella della Stele è un esempio di installazione artistica temporanea. Realizzata in collaborazione con il comune di Madesimo e A2A Energia – per rispetto dell'ambiente in cui si trova – verrà smantellata entro fine ottobre.
Un'occasione per poterla ancora ammirare nel suo contesto naturale.

Reaching Montespluga after a lengthy but measured climb from the valley bottom never fails to evoke one of those magical moments.
The landscape suddenly opens out in expansive fashion and immediately the visitor finds himself in a sort of limbo – somewhere between heaven and earth.
It's an environment in which nature has remained virtually undisturbed. The cows still graze along the side of the lake, and the surrounding mountains direct one's gaze towards the expanding horizon, and an acute suggestion of the infinite.
And it's right here that a very particular and striking artistic installation has captured the imagination of all who have passed along the way and the vast numbers who have made it such a huge success on social media. It's Stele Alpina by Piuro artist, Matteo Lisignoli. A parallelepiped monolith with the distinct aspect of a diamond. A robust six metres in height it boasts some impressive dimensions but at the same time its undefined constancy gives it a light, imperceptible appearance, transparent, almost aerial. Despite Montespluga's regular strong winds creating an indiscernible swaying movement, it remains steadfast, motionless.
The piece – as the artist explained – affords a dreamlike and surreal vision of the primordial environment with which it interacts, its very presence becoming a reference, highly suggestive and meditative."It was a simple, personal choice – that of an isolated, natural spot" expanded Lisignoli, "pretty obvious. And it gave me more creative freedom, integral to my sensitivity and expression.
My abiding commitment to its conception, design and realisation has been rewarded even more than I expected given the interest engendered by the people and institutions involved, and I'm pretty satisfied with the end result to be honest".
Stele is a fine example of a temporary artistic installation. It was made possible by the collaboration of the Municipality of Madesimo and A2A Energy – and in consideration for the environment in which it is located – it will be deconstructed at the end of October. Readers, there is still time to appreciate it in its natural setting!

IL SENTIERO DEL CASTAGNETO

a cura del Consorzio Forestale di Prata Camportaccio

Un luogo in cui la storia del territorio si lega a quella del suo prodotto più rappresentativo: la castagna. Il progetto nasce su stimolo del Consorzio Forestale di Prata Camportaccio, che negli ultimi anni ha valorizzato la risorsa dei castagneti da frutto.

Dal 2002 sono state effettuate potature di recupero di oltre 200 castagni domestici con interventi di innesto sul selvatico e operazioni di ordinaria manutenzione della selva castanile, estesa su una superficie di oltre 10 ettari.

A queste attività, ha fatto seguito la realizzazione del "sentiero del castagneto", un percorso ad anello di facile percorrenza che si snoda fra selve castanili, vecchi nuclei e tradizionali grèe - i fabbricati destinati alla affumicatura delle castagne - e che propone pannelli informativi per ripercorrere le tappe dell'antica filiera della castagna. L'itinerario è facile e adatto a tutti, e impegna circa due ore.

L'ultima domenica di ottobre - il 29 - si tiene a Stova all'Orlo di Prata il consueto appuntamento "La giornata del castagneto" che, oltre a visite didattiche organizzate per scuole o gruppi, intende promuovere il territorio, le sue valenze naturalistiche e paesaggistiche nonché riscoprire le tradizioni, la storia e la cultura delle locali comunità.
Un'opportunità per tutti, per conoscere da vicino le infinite opportunità prodotte da questo frutto alpino, un tempo protagonista dell'alimentazione locale con svariati usi.

ALONG THE CHESTNUT TRAIL

Here's a place where the history of the territory is inextricably linked with its emblematic product: the chestnut. A project which was the brainchild of the Consorzio Forestale di Prata Camportaccio, has succeeded in recent years in showcasing the value of its local fruit resource. Since 2002 more than 200 resident chestnut trees have been appropriately rescued by a process of cutting back and grafting anew, alongside regular maintenance within the chestnut woodland covering more than ten hectares. These well-considered enterprises have resulted in the creation of a "chestnut trail", a gentle, circuitous route through the woods, taking in ancient hamlets and traditional grèe - the outbuildings in which the chestnuts would historically be smoked. Illustrated and informative notice boards along the route explain the key stages in the chestnut life-cycle. It's an extremely enjoyable outing involving around a couple of hours.
On the final Sunday of October – the 29th this year – the customary celebration "Chestnut Day" will be staged at Stova - Orlo di Prata, which along with educational visits organised for schools and groups, aims to promote the territory, its naturalistic significance and impressive landscapes as well as rediscovering and celebrating the traditions, history and culture of the local communities.
It's a fine opportunity for everyone – young and old alike – to get to know at first hand the infinite possibilities that this Alpine fruit throws up, once an absolutely vital part of the local diet in all its culinary glory.

CLICKALPS

PRESENTATO IN ANTEPRIMA IL CALENDARIO 2018 CON LE PIÙ BELLE IMMAGINI DELLA VALCHIAVENNA

Roberto "Sysa" Moiola è il fondatore di Clickalps, l'agenzia specializzata nella fotografia naturalistica. Il progetto partì quasi per gioco molti anni fa a Cosio Valtellino e nel corso del tempo seppe riunire molti appassionati, fino a diventare un punto di riferimento per riviste di settore, travel magazine e aziende internazionali. Oggi Clickalps è anche una scuola di fotografia che svolge corsi in Italia e viaggi fotografici all'estero. "Ciò che ci ha spinto molti anni fa a concentrare le nostre energie sotto lo stesso nome - racconta Roberto - è stata proprio quella voglia di condivisione e amicizia che si crea quando si va per monti. L'agenzia oggi conta poco meno di 100 contributors da tutta Italia, ma c'è da dire che il cuore è in Valtellina, con vari soci fondatori che vivono appunto in provincia di Sondrio". Una passione, quella per la fotografia, che nel corso degli anni è cresciuta e ha "contagiato" moltissime persone. "Non è facile riuscire a stupire con nuovi scatti all'altezza degli anni precedenti - ammette Roberto -, ma finché avremo la fortuna di muoverci per gli ambienti delle nostre valli, ammirandoli nei loro momenti più intimi, qualcosa siamo sicuri che porteremo a casa".

Il segreto di questo successo, secondo Moiola, sta tutto nel desiderio di tornare alle origini della fotografia. di riscoprire quella purezza e autenticità delle immagini che in parte si è perso. "In questa epoca da social network - precisa - osserviamo sempre più spesso immagini irreali, palesemente costruite, che fanno sicuramente una bella figura estetica, ma che non hanno un futuro. Siamo convinti che tutto ciò che ci offre ogni giorno la natura, cogliendola da luoghi inediti o in situazioni particolari, è sufficiente per presentare qualcosa di nuovo".

Ogni anno in autunno, Clickalps presenta uno speciale calendario dedicato alla Valchiavenna che racchiude le più belle fotografie scattate durante l'anno dai componenti del gruppo.Un regalo perfetto per amici e appassionati di montagna

A PASSION WHICH UNITES

Roberto "Sysa" Moiola is the founder of Clickalps, the agency which specialises in naturalistic photography. The project started out almost as a bit of a lark years ago at Cosio Valtellino but over time it attracted a whole host of enthusiasts, up until becoming a real point of reference for trade magazines, travel publications and international companies. Today Clickalps is also a photography school which organises courses in Italy and photographic jaunts abroad. "The stimulus many years ago which led us to focus our energies under the same name" Roberto explains, "was quite simply that of wanting to share and be part of a great friendship which is so evident when you head for the mountains. Currently the agency can count on just under 100 contributors from all over Italy, but it has to be said that it's heart remains in Valtellina with many of its founder members living in the Province of Sondrio".

It's clear that photography is one of those activities which over the years has attracted a growing army of enthusiasts. "Obviously it's not easy year after year to produce amazing images that surpass some of the previous" cautions Roberto "but as long as we remain lucky enough to be able to hang around the natural environs of our fantastic valleys, seeing them reveal their innermost selves, we're confident we can usually bring something of consequence home".

The secret of his success, according to Moiola, is as much in an appetite to return to the origins of photography, to rediscover that purity and authenticity of images which has in part been lost. "In this era of social networking" he identifies "we see more and more artificial images, demonstrably set-up, which may well have a beautiful enough aesthetic form, but is the sort of thing that won't last. We remain convinced that everything that nature throws up to us on a daily basis, captured in an unprecedented spot, or a particular situation is enough to produce something original".

Every Autumn, Clickalps produces a very particular calendar dedicated to Valchiavenna which contains some of the most magnificent photographs taken during the year by the group members themselves. A perfect present for friends and lovers of the mountain environment.

LA CASTAGNA DI VAL BREGAGLIA

SARÀ PROPRIO LEI LA PROTAGONISTA DEL 13° FESTIVAL DELLA CASTAGNA 2017 CHE SI TERRÀ IN BREGAGLIA DAL 1 AL 22 OTTOBRE 2017

Tre settimane per conoscerla in ogni suo aspetto: dalla sua storia, alla sua lavorazione, ai suoi mille gusti. Un'opportunità per tuffarsi nel mondo bregagliotto della castagna, straripante di sorprese culinarie, per cominciare, ma non solo: faranno la loro comparsa cascine fumanti, castagni antichi, degustazioni ed escursioni, conferenze, racconti, storie e fiabe "diaboliche", tutte incentrate sulla castagna.

Le castagne hanno garantito la sopravvivenza delle famiglie bregagliotte per secoli, da quando i romani le portarono in Bregaglia circa duemila anni fa, e anche quest'autunno la valle renderà omaggio a questo dolce frutto con il Festival della Castagna, giunto alla sua tredicesima edizione.

Gioia per il palato, ingredienti per trattamenti di bellezza, ma anche preziose risorse per gli abitanti della Val Bregaglia. Birra, dolci, puré, truffes, torte, biscotti, gelato, liquori, birra, salsiccia: le castagne finiscono in tutti i piatti e, abbinate con il giusto vino, sono un

piacere per i sensi e anche alimento equilibrato e salutare. Da non perdere la degustazione della birra alle castagne del birrificio Sennbräu e del pasticcere bregagliotto Patric Gonzalez, oppure il pranzo ai sapori d'autunno con due menù che abbinano sapientemente i prodotti locali, come il formaggio di capra mascarpìn, a creme e puré di castagne. Non c'è castagna buona senza l'abbinamento con il giusto vino ed ecco l'aperitivo nella cinquecentesca cantina dell'hotel Stüa Granda di Soglio in collaborazione con la Casa Vinicola La Torre.

LA CASTAGNA ALIMENTO SALUTARE

Mangiare però è anche uno dei fattori che influenzano maggiormente la nostra salute, ecco perché Erica Bänziger, autrice di libri di cucina e dietista, spiegherà quali sono i benefici per la salute del frutto autunnale e come utilizzarlo nella cucina di tutti i giorni per piatti equilibrati e sani. A percepire il profumo delle castagne bregagliotte arriverà anche il food-scout Dominik Flammer che da 30 anni studia la storia dell'alimentazione e si impegna per la riscoperta delle specialità regionali. L'appuntamento è nello storico hotel Palazzo Salis di Soglio. E che dire del miele di castagne? L'apicoltore Claudio Gianotti sarà felice di spiegarne tutti i segreti nel castagneto di Plazza. E poi dalla castagna in Val Bregaglia si ricavano anche prodotti di bellezza rigorosamente bio, per esempio quelli del marchio Soglio, che prende il nome dall'omonimo borgo, una delle perle nascoste delle Alpi.

CASTAGNE E BELLEZZA

Quella di Walter Hunkeler, fondatore del brand cosmetico, è una storia che merita di essere accennata: ricercatore dell'istituto di ricerca immunologica Hoffmann-La Roche, a Basilea, si è trasferito in valle nel 1975 e ha iniziato a produrre un unguento per reumatismi a base di burro di latte di capra. Da quell'idea è nata un'azienda che dà lavoro a 10 persone e, naturalmente, utilizza anche le castagne per i suoi prodotti. La parola festival sembra quasi banale per una manifestazione ormai diventata cult dove il castagno è al centro di un progetto più ampio che parte dal legno e dalla sua lavorazione, creando una sottile ma fortissima "liaison" tra il frutto locale e la cultura. Un evento che prevede anche momenti di riflessione come il convegno inaugurale del primo ottobre all'Albergo La Soglina di Soglio nel quale verrà presentata una ricerca universitaria sugli ecosistemi della castagna e la loro percezione nella società che gravita intorno al mondo della castanicoltura.
Per avere il programma dettagliato o maggiori informazioni sul Festival della Castagna e sulla Val Bregaglia contattare: Bregaglia Engadin Turismo.

PERCORSO DIDATTICO NEL CASTAGNETO

Nel castagneto, che si estende sui pendii tra Castasegna e Soglio, è stato allestito un percorso didattico che, tramite delle tavole informative, presenta al visitatore la flora e la fauna del territorio, le varietà di castagne e la loro coltivazione. Passeggiare in questa magnifica selva è un'esperienza unica e suggestiva in ogni stagione: in primavera quando gli alberi sono in fiore ed il loro dolce profumo si respira nell'aria; in estate quando le ampie corone dei castagni, ornate da fitte foglie, spendono ombra, donando frescura; e naturalmente in autunno quando la selva si tinge di giallo, rosso e arancio e i ricci cadono al suolo lasciando intravedere il lucido frutto all'interno. Da ottobre a novembre le castagne vengono raccolte dai prati e separate dal loro spinoso involucro. Dopo la raccolta e la lavorazione, le castagne vengono messe sui graticci posti sotto i tetti delle cascine. Nella parte bassa delle cascine ardono le braci e il calore di quest'ultime fa essiccare i deliziosi frutti. Questo procedimento si può osservare anche presso una cascina "modello" a Brentan, presso Castasegna. Da maggio a ottobre si organizzano delle visite guidate. Ulteriori informazioni su www.bregaglia.ch.

LA VAL BREGAGLIA SEMPLICEMENTE AUTENTICA

La Bregaglia è una piccola valle situata fra il lago di Como e l'altopiano dell'Engadina, in Svizzera. È una terra idilliaca che allaccia il canton Grigioni all'Italia, il nord con il sud. Le sue irte ed eleganti montagne di granito sono affiancate da splendidi boschi che proteggono i piccoli borghi ricchi di storia e d'arte. Un paradiso per escursionisti e alpinisti, un rifugio tranquillo per artisti. La Bregaglia la si raggiunge comodamente in 15 min., con l'auto da Chiavenna o da St. Moritz.

BREGAGLIA ENGADIN TURISMO
Strada Principale 101
CH – 7504 Stampa
Tel. +41 81 822 15 55
Fax +41 81 822 16 44
info@bregaglia.ch - www.festivaldellacastagna.ch

13TH CHESTNUT FESTIVAL 2017 THE QUEEN OF VAL BREGAGLIA

From the 1st to the 22nd October this year will see the coronation of the Queen of Val Bregaglia: the chestnut. Three splendid weeks in which to get to know its each and every aspect: history, processing, and its myriad of flavours and uses. A great opportunity to launch yourself into the Bregaglia chestnut world full of culinary surprises, but there's a deal more: from an early entrée taking in smoking outhouses, ancient chestnuts, tastings and outings, lectures, narratives, fiendish tales and fables, everything will focus on Val Bregaglia's tasty monarch.
The chestnut has been the staple diet of Bregaglia families for centuries, ever since the Romans introduced them around 2000 years ago and once again this Autumn the Festival will pay a handsome tribute to a generous, sweet fruit. Yes indeed, a joy to the palate but much more. A genuinely precious all-round resource. Beer, desserts, puré, sausages, truffles, cakes, biscuits, ice cream, liqueurs: chestnuts make their way on to dishes of every kind and when washed down with an appropriate wine provide not only a banquet for the senses but a seriously balanced and healthy diet. Highlights include tastings at the Sennbräu brewery and Patric Gonzalez' local patisserie, or an Autumn-based lunch with a choice of menus featuring delicious local products: mascarplin goats cheese, cream of chestnut and puré. And no sense enjoying a chestnut without trying an aperitif in the 16th century cellar at the hotel Stüa Granda in Soglio in collaboration with la Casa Vinicola La Torre.
To justify all this indulgence Erica Bänziger, dietician and author of a range of cookery books will be available to explain the huge health benefits of the fruit, and point up simple, everyday dishes for a balanced and healthy diet. The allure of the Bregaglia chestnut has also bought the food-historian Dominik Flammer to the hotel Palazzo Salis in Soglio to add his expertise in the rediscovery of regional specialities. Have we mentioned chestnut honey? Well we can surely entrust beekeeper Claudio Gianotti to divulge all his secrets in the chestnut wood at Plazza.
And for a final pampering you can learn of the strictly organic beauty products made from Val Bregaglia chestnuts, some bearing the brand Soglio – named after one of the hidden gems of this fine Alpine corner.
For further information or a full programme of events see the adjacent list of contacts.

madesimo
Se la conosci, te ne innamori

Valtellina

inLOMBARDIA

unioncamerelombardia

Regione Lombardia

MADESIMO SEMPRE PIÙ VERDE

a cura di Consorzio Turistico Madesimo

E-Madesimo = e-bike. Oggi le biciclette a pedalata assistita stanno prendendo sempre più piede e non si tratta solo di una moda, ma di un nuovo modo di intendere la bici e la Mtb in particolare. A Madesimo già da quest'estate numerosi turisti hanno ceduto al loro fascino che ha permesso di raggiungere luoghi che altrimenti sarebbero stati, per alcuni, inesplorabili in sella ad una normale MTB con la sola forza delle gambe.

Madesimo si è dunque attrezzata per stare al passo con i tempi offrendo varie possibilità di noleggio, escursioni guidate e di pacchetti soggiorno in hotel con e-bike inclusa. L'autunno madesimino è sicuramente la stagione dell'anno in cui si possono vivere appieno tutti i colori della montagna. L'azzurro terso del cielo, il verde degli abeti e il bianco delle prime cime innevate fanno risaltare ancora di più l'arcobaleno di rosso, giallo, oro e bronzo dei larici che in questo periodo prendono queste particolari sfumature di colore. C'è modo migliore per godere di questa magia se non in sella ad un'e-bike? Numerosi sono i sentieri dell'alta Valle Spluga che ben si adattano a questa disciplina. Per i neofiti spiccano sicuramente la ciclabile dell'altipiano degli Andossi con il suo panorama a 360°, la strada vecchia per Pianazzo con la spettacolare e poco conosciuta cascata del Catino, il giro ad anello Madesimo – Motta – Lago Azzurro – Alpe Groppera – Madesimo che offre una visuale diversa dell'area delle piste di sci. Chi invece volesse sfruttare le giornate autunnali in toto potrà optare per la salita fino a Montespluga e decidere poi attraverso il passo Spluga di raggiungere il grazioso borgo alpino di Splügen oppure unire sport a cultura pedalando attraverso il percorso ciclo-pedonale Motta – Fraciscio e visitando durante il percorso la Ca' Bardassa a Fraciscio o il museo Mu.Vi.S. a Campodolcino.

Durante ogni escursione che si rispetti non può mancare comunque una sosta gourmet in uno dei ristoranti o dei rifugi che si trovano lungo il percorso. L'autunno in montagna offre infatti alcune prelibatezze, come la selvaggina, che si possono gustare al meglio in questo periodo dell'anno.

La svolta verde non si apre solo alle e-bike, ma anche alle auto elettriche. Da quest'anno Madesimo ha aggiunto un tassello di primaria importanza alla sua offerta turistica: la perla della Valle Spluga è infatti diventata il primo comune di montagna della Provincia di Sondrio a dotarsi di colonnine per auto elettriche. Ciò significa che chi salirà a Madesimo con auto di nuova generazione troverà dei parcheggi specifici per la ricarica. Dunque da ora in avanti tutti quei turisti, in particolari quelli mitteleuropei, che prima decidevano di non transitare la SS36 per mancanza di possibilità di rifornimento potranno in questo modo scoprire le bellezze dell'intera Valchiavenna in tutta serenità. E-Madesimo: se la conosci, te ne innamori.

madesimo

Se la conosci, te ne innamori

E-VERGREENER MADESIMO!

Make no mistake. E-Madesimo = e-bike. Today, power-assisted bicycling is genuinely on the move. We are no longer talking about a fashion but a completely new way of interpreting getting about on two wheels, and of Mtb in particular.
Madesimo this summer has already hosted vast numbers of tourists taking full advantage to reach places which might well have remained unexplored by simply using a standard MTB relying simply on the biker's pedalling potential!
Our ever-popular Alpine resort has been quick to equip itself with all things necessary in order to keep pace with changing times and offers various rental options, accompanied outings and hotel package tours which include e-bike provision.
Autumn in Madesimo is undoubtedly the season in which to fully appreciate all the engaging colours of the mountains. Clear blue skies, lush green of fir, and the immaculate early snows on surrounding mountain peaks bring to the fore a veritable rainbow of reds, yellows, gold and brown: the larch in all its seasonal magnificence. What better way to enjoy this magical time than in the saddle of a facilitating e-bike.
There are any number of paths in the upper Valle Spluga ideal for this undemanding discipline. Even for the novice the cycle-path on the Andossi plateau is perfect with its 360° panorama; the old road heading down to Pianazzo taking in the spectacular and yet little-known Catino waterfall, or the Madesimo – Motta – Lago Azzurro – Alpe Groppera – Madesimo loop which offers up a totally different perspective of the ski slopes.
Or choose a fine Autumn day to opt for a lengthy spell in the saddle climbing up to Montespluga to take on the Pass as far as the charming Alpine village of Splügen, or alternatively combine sport with culture by following the path which takes in Motta and Fraciscio and visit the Ca' Bardassa at Fraciscio or the museum Mu.Vi.S. at Campodolcino along the way.

Of course it's well worth breaking up your excursion by stopping for traditional fare in one of the many restaurants or refuges dotted along whichever route you've chosen. There are some fine Autumnal treats on offer, gourmet delights such as game served up amongst a range of local dishes.
But this green approach is by no means limited to the e-bike. Electric cars are also to the fore. This year Madesimo has incorporated a further key element within its tourist portfolio. Valle Spluga's pride and joy has become the first mountain municipality in the Province to install electric vehicle recharging stations. A significant advance for anyone who heads for Madesimo in a new-generation vehicle to discover the beauty of our little Alpine corner in an ever more blissful state.
E-Madesimo: the better you know it , the more you'll love it.

madesimo
Se la conosci, te ne innamori

ALLA SCOPERTA DI PIURO

PRENOTA LA TUA GIORNATA DI VISITA A PIURO, LA "POMPEI DELLE ALPI"!

I nuovi tour guidati vi permetteranno di vivere un'esperienza unica, scoprendo gli affascinanti misteri delle rovine di Belfort, la squisita enogastronomia locale, la ricchezza del capolavoro rinascimentale Palazzo Vertemate Franchi e il parco delle Cascate dell'Acquafraggia, da poco definite "le più suggestive d'Italia" da un famoso portale dedicato alle vacanze.

COME PRENOTARSI?

Sul sito www.infopiuro.it nella sezione "TOUR GUIDATI". Scegli la data che preferisci e completa la prenotazione con un semplice click! Al raggiungimento del numero minimo di partecipanti riceverai una mail con il modulo per poter effettuare il pagamento e garantirti una giornata indimenticabile tra arte, enogastronomia, storia e natura!
Tour in italiano, tedesco e inglese.

DISCOVER PIURO

Visit in one day the fascinating little town in the middle of the Alps!
With the new guided tours you'll have the chance to live a unique experience, discovering the mysteries of Belfort's ruins, the delicious typical food, the richness of Palazzo Vertemate Franchi and the majestic Acquafraggia waterfalls, relaxing in the surrounding natural park.

HOW TO BOOK THE TOUR

Visit our website www.infopiuro.it and book the tour on the date that you prefer. You'll just need to fill the form and book your experience. Once the tour reaches the minimum number of visitor, you'll get an email with a form to pay the tour and confirm the booking.
Tours are available in Italian, English and German.

Info:
www.infopiuro.it
piuro@infopiuro.it
+39 348 3457607

INFO Piuro
CENTRO ● MULTIMEDIALE

IL CORO GIOVANILE ITALIANO

L'EVENTO È FISSATO PER VENERDÌ 17 NOVEMBRE 2017, ALLE ORE 21 ALLA COLLEGIATA DI S. LORENZO DI CHIAVENNA

Ancora una volta Chiavenna si conferma sede di manifestazioni corali di grande rilievo.
Conosciuta nel mondo corale per la rassegna "Le Chiavi d'Argento", che da anni ospita i migliori cori del panorama nazionale, la città del Mera si assicura per la terza volta il concerto del Coro Giovanile Italiano in una delle poche date del suo calendario autunnale.

Il Coro Giovanile Italiano è composto da una selezione della coralità italiana, guidata da maestri d'eccezione. I 40 giovani coristi, tra i 18 e i 28 anni, provengono da diverse città d'Italia e da molteplici esperienze musicali.
Il complesso affronta i repertori più diversi, dalla polifonia rinascimentale al Novecento storico, dal Romanticismo ai compositori contemporanei fino al repertorio popolare.
Il coro ha preso parte per tre volte al Festival Europa Cantat, una delle più importanti manifestazioni corali europee, e al Festival Les Choralies di Vaison la Romaine (Francia, 2016). In campo internazionale vanta due primi premi al prestigioso concorso Florilège Vocal di Tours (Francia) nel 2014 e la presenza sul palco con The Rolling Stones nel loro concerto al Circo Massimo di Roma.
Per il biennio 2017-2018 la direzione del coro è affidata ai maestri **Luigi Marzola** e **Carlo Pavese**.

YOUNG VOICES TO THE FORE!!

Yet again the town of Chiavenna is recognised as a key host of choral events of the very highest order. Known throughout the choral world for its staging of the "Silver Keys" exhibition when for years the finest choirs on a national scale have provided annual sustenance for appassionati of choral works, the town has secured for the third time the services of the Coro Giovenile Italiano (Youth Choir) for a concert representing one of just a few engagements within its Autumn calendar.
The event is scheduled for Friday 17th November at 21.00 at the Collegiate Church of san Lorenzo in Chiavenna.
Il Coro Giovanile Italiano is made up of highly selective Italian voices, led by quite exceptional maestri. The 40 young choristers ranging in age between 18 and 28 years originate from cities throughout Italy and from a multiplicity of musical backgrounds. The ensemble take on a rigorously diverse repertoire, from the Renaissance polyphony to the 20th century, from Romanticism to contemporary composers through to an even more popular repertoire.
For the duration of 2017-18 musical direction of the choir has been entrusted to maestri Luigi Marzola and Carlo Pavese.

SULLE ANDE SI FA ARTE LA LANA

Palazzo Pretorio
piazzetta San Pietro
Chiavenna
dal 4 al 19 novembre 2017
orari: 15.00 - 19.00
sabato e domenica
10.00 - 12.30 / 15.00 - 19.00

Se durante un week end autunnale vi trovate a passeggio per le vie di Chiavenna, avrete la possibilità di assistere a una specie di "gemellaggio" tra la maestosa Cordigliera delle Ande in Perù, e le impervie montagne della Valle Spluga.
Dal 4 al 19 novembre la Valchiavenna sarà lo scenario ideale per una mostra di vere opere d'arte di tessitura, maglieria e ricami provenienti dalle missioni dell' Operazione Mato Grosso, del Perù, Bolivia ed Ecuador.
Avrete l'occasione di ammirare manufatti in lana di alpaca, lana di pecora, cotone e lino, eseguiti a mano con estrema precisione, fantasia e arte, che vi sembreranno usciti da laboratori di sapienti maestri artigiani.
Ma le mani che li hanno realizzati sono quelle umili e ruvide di mamme e ragazze povere che hanno avuto la fortuna di imparare gratuitamente per 5 anni l'arte della tessitura, ed ora sono abili artigiane delle cooperative sparse sulle Ande, le quali assicurano loro il pane per sfamare le loro famiglie e il necessario per vivere dignitosamente.
Difficile credere che gente povera, sperduta in piccoli villaggi abbarbicati sulle montagne, dove persiste la miseria, l'ignoranza, l'analfabetismo, abbia la capacità di realizzare simili lavori.
Visitando l'esposizione rimarrete incantati dai colori naturali e vivaci di cappotti, maglioni, sciarpe di alta moda, delicati ricami su lino, tappeti dai disegni tipici, centrotavola in stile andino, ed altro ancora.
Se vi abbiamo incuriosito, vi aspettiamo per una visita: apprezzando la preziosità dei lavori che vedrete, avete già premiato le ragazze che li hanno realizzati con pazienza e impegno.

INGRESSO LIBERO

Patrocinio del Comune di Chiavenna - Assessorato alla Cultura

VOCÏNCORO

**SABATO 21 OTTOBRE 2017, ALLE ORE 21
PRESSO IL TEATRO SOCIETÀ OPERAJA DI CHIAVENNA,
SI TERRÀ L'ORMAI CONSUETO INCONTRO
CON IL CANTO POPOLARE ORGANIZZATO
DAL CORO NIVALIS DI CHIAVENNA**

CORO VOCI DALLA ROCCA

La manifestazione, giunta alla XIIIa edizione, è nata con duplice intento:

- ricordare Flavio Bossi, primo direttore e socio fondatore del Coro Nivalis, nonché uno dei promotori dell'avventura del canto popolare nella nostra terra;
- far riscoprire e valorizzare le canzoni popolari, entrate ormai di diritto a far parte della Cultura in quanto documenti preziosi per rileggere la storia, la civiltà, la vita passata e presente di un popolo.

"VOCÏNCORO" per esprimere il "legame fra uomini attorno a cose e sentimenti che ravvivano", e che Lino Timini, maestro del lavoro, con genialità, utilizzando semplici strumenti agricoli, ha rappresentato in un'opera dal titolo "Il Coro", che rimanda alle meraviglie della natura e dell'arte: come la terra dissodata produce frutti per la vita, il canto corale suscita emozioni "e sempre racconta dell'uomo".

Per tutti questi motivi, ai Cori partecipanti alla Rassegna, è offerto un manufatto che si ispira a quello di Timini.

Artefici: Carlo Andreoletti e Giordano Fustella.

Alla serata parteciperanno i Cori:

Nivalis di Chiavenna
diretto da Gabriele Del Barba (Coro ospitante)
Corale "Il Gigante" di Villa Minozzo (RE)
diretta da Andrea Caselli
Coro "Voci dalla Rocca" di Breno (BS)
diretto da Piercarlo Gatti

CORALE IL GIGANTE

VOCÏNCORO

Make a note. 21.00 on Saturday 21st October 2017 heralds the customary appointment with popular song organised by the Coro Nivalis of Chiavenna, and hosted by the Teatro Società Operaja in the historic centre of the town.

The much-anticipated event which is celebrating its 13th staging this year was established with a dual purpose:

ï to celebrate the life of Flavio Bossi, the first director and founder of the Coro Nivalis and one of the legendary promoters of the popular song movement in our local region;

ï to rediscover and appreciate to the full popular and folk singing, which is rightly becoming a vital Cultural asset in its capacity to document, re-interpret and narrate the history, civilization, of life past and present of a community.

Look forward with Vocincoro to a splendid expression of the "bond between men, matters and emotions that prove genuinely invigorating" through which consummate artist Lino Timini, employing the simplest of agricultural tools, will represent in a piece entitled "The Choir", the wonders of both nature and art: just as the earth is employed to produce life's essentials, choral voices stir emotions "and always record Man's exploits".

A mouth-watering combination: an exposition in which participating choirs bring Lino Tinini's inspired handiwork to life alongside craftsmen Carlo Andreoletti and Giordano Fustella.

Participating choirs in the evening:

Nivalis di Chiavenna, conducted by Gabriele Del Barba(Host choir)
"Il Gigante" chorus from Villa Minozzo (RE) conducted by Andrea Caselli
"Voci dalla Rocca" choir from Breno (BS) conducted by Piercarlo Gatti

ORARI MUSEI VALCHIAVENNA - AUTUNNO 2017

PALAZZO VERTEMATE FRANCHI - PROSTO DI PIURO

Dal 25/03 al 01/11/17
aperto tutti i giorni tranne mercoledì non festivi
MATTINO 10.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.30 – 17.30
Dal 05/11 al 26/11/17
aperto domenica
POMERIGGIO 14.30 – 17.30
INGRESSO INTERO Euro 7,00
INGRESSO RIDOTTO Euro 5,00
Per informazioni:
CONSORZIO TURISTICO VALCHIAVENNA
Tel. 0343 37485 - consorzioturistico@valchiavenna.com

MULINO MORO DI BOTTONERA – CHIAVENNA

Fino al 29/10/17 aperto sabato e domenica
POMERIGGIO 14.30 – 17.30
Da fine ottobre su prenotazione
INGRESSO INTERO Euro 3,00
INGRESSO RIDOTTO Euro 1,50
Per informazioni:
COMUNITA' MONTANA VALCHIAVENNA - Tel. 0343 33795

PARCO ARCHEOLOGICO, BOTANICO DEL PARADISO E CAURGA – CHIAVENNA

Fino al 29/10/17 aperto tutti i giorni tranne lunedì
MATTINO 10.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.00 – 18.00
Dal 31/10/17 al 25/03/18 aperto tutti i giorni tranne lunedì
POMERIGGIO 14.00 – 17.00
domenica
MATTINO 10.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.00 – 17.00
25/12/17 chiuso - 26/12/17 aperto - 01/01/18 chiuso
INGRESSO INTERO Euro 3,00
INGRESSO RIDOTTO Euro 1,50
Per informazioni:
COMUNITÀ MONTANA VALCHIAVENNA - Tel. 0343 33795

BATTISTERO DELLA COLLEGIATA DI SAN LORENZO – CHIAVENNA

Fino al 30/09/17 aperto tutti i giorni tranne lunedì
MATTINO 09.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.00 – 18.00
Ottobre, novembre e dicembre
aperto sabato, domenica e festivi
MATTINO 09.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.00 – 17.00
dal 23/12/17 al 06/01/18 aperto tutti i giorni
MATTINO 09.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.00 – 17.00
Per informazioni:
CONSORZIO TURISTICO VALCHIAVENNA
Tel. 0343 37485 - consorzioturistico@valchiavenna.com

MUSEO DEL TESORO – CHIAVENNA

Fino al 31/10/17 aperto tutti i giorni tranne lunedì
POMERIGGIO 15.00 – 18.00
sabato
MATTINO 10.00 – 12.00
POMERIGGIO 15.00 – 18.00
Dal 01/11/17 al 28/02/18 aperto tutti i giorni tranne lunedì
POMERIGGIO 14.00 – 16.00
sabato
MATTINO 10.00 – 12.00
POMERIGGIO 14.00 – 16.00
domenica
POMERIGGIO 14.00 – 17.00
INGRESSO INTERO Euro 3,00
INGRESSO RIDOTTO Euro 1,50
Per informazioni:
MUSEO DEL TESORO
Tel. 0343 37152 - infomuseodeltesoro@gmail.com

GALLERIA STORICA CORPO CIVICO POMPIERI VALCHIAVENNA – CHIAVENNA

maggio, giugno, luglio, settembre, ottobre
aperto tutti i sabato
POMERIGGIO 15.00 – 18.00
Per informazioni:
CONSORZIO TURISTICO VALCHIAVENNA
Tel. 0343 37485 - consorzioturistico@valchiavenna.com
(aperto su prenotazione: min. 10 persone)

MUSEO DEL PICAPREDA – NOVATE MEZZOLA

aperto solo su prenotazione
Per informazioni:
COMUNE DI NOVATE MEZZOLA - Tel. 0343 63040

MUSEO DEGLI SCAVI DI PIURO

Fino a fine settembre 2017 aperto sabato e domenica
POMERIGGIO 15.00 – 17.00
Per informazioni:
ASSOCIAZIONE ITALO-SVIZZERA PER GLI SCAVI DI PIURO
Cell. 331 9440924 - info@piuroitalosvizzera.net

TEMPIETTO ROMANICO SAN FEDELINO – SORICO

Fino al 30/10/17 aperto sabato, domenica e festivi
POMERIGGIO 14.00 – 17.00
NGRESSO INTERO Euro 1,00
INGRESSO RIDOTTO Euro 0,50
Per Informazioni e trasporto con barca da Verceia o Dascio:
Sig. GIANNI - Cell. 333 7807686

MUSEO DEL LATTE – MESE

Da settembre a fine giugno
mercoledì
MATTINO 09.30 – 12.30
da giovedì a sabato
POMERIGGIO 14.30 – 17.30

MUSEO ETNOGRAFICO DI SAMOLACO FRAZ. SAN PIETRO (CULUMBEE)

Fino al 30/10/17 aperto
lunedì
MATTINO 09.00 – 12.00
giovedì
POMERIGGIO 15.00 – 18.00
Possibilità di visita in giorni od orari diversi
contattando i numeri: 329 1475838 – 339 3795682

MUSEO DELLA VIA SPLUGA E DELLA VAL SAN GIACOMO (MU.VI.S.) - CAMPODOLCINO

Dal 11/09/17 fino al 15/06/18
aperto tutti i giorni tranne lunedì
MATTINO 09.30 – 12.30
sabato
MATTINO 09.30 – 12.30
POMERIGGIO 16.00 – 18.00
INGRESSO INTERO Euro 4,00
INGRESSO RIDOTTO Euro 2,00
Per informazioni:
MU.VI.S. - Tel. 0343 50628 – info@museoviaspluga.it
UFFICIO TURISTICO CAMPODOLCINO - Tel. 0343 50611
campodolcino@valtellina.it

MUSEO STORICO ETNOGRAFICO NATURALISTICO DELLA VAL CODERA – NOVATE MEZZOLA

Fino al 12/11/17
aperto tutti i giorni
Dal 20/12/17 al 06/01/18 aperto sabato e domenica
tutto il giorno
Per informazioni:
ASSOCIAZIONE AMICI DELLA VAL CODERA ONLUS
Tel. 0343 62037 – Cell. 338 1865169 - info@valcodera.com

CENTRO MULTIMEDIALE INFOPIURO – BORGONUOVO DI PIURO

Fino al 29/10/17
sabato e domenica
MATTINO 10.00 – 12.30
POMERIGGIO 15.30 – 18.30
Per informazioni:
CENTRO MULTIMEDIALE INFOPIURO
Cell. 348 3457607 - piuro@infopiuro.it

POSSIBILITÀ DI APERTURA STRAORDINARIA PER TUTTI I MUSEI SU PRENOTAZIONE

fondazione cariplo
Palazzo Vertemate Franchi in Valchiavenna: laboratorio di Arti e Mestieri
La villa e il suo paesaggio, con i loro beni materiali e immateriali, offrono un'opportunità di sviluppo ancora in parte da esplorare. Il progetto (2017/2019) prevede la riqualificazione di alcuni edifici pertinenziali così da accrescere attrattività e benessere, a beneficio di abitanti e turisti.

OTTOBRE

Tutto il mese

SALITA PER LE VIE FERRATE DI MESE E DI DALOO
Info: G.A. Renata Rossi, Cell. 333 1905081, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063, info@renatarossi.it

BOGGIAKART OUTDOOR RACE CIRCUIT
A Gordona puro divertimento all'aria aperta in completa sicurezza con i kart elettrici, sia per adulti che bambini. Aperti dalle 10.30 alle 24
Info: Boggia Park, Tel. 0343 43299, www.boggiapark.com

LUCI E OMBRE A VILLA
Il comune di Villa di Chiavenna e la Biblioteca comunale "Stefano Ghiggi" organizzano il concorso fotografico finalizzato alla realizzazione del calendario 2018. Il tema degli scatti è "Luci ed Ombre a Villa"; le fotografie devono far riferimento al territorio comunale di Villa di Chiavenna, possono essere in bianco e nero o a colori. Non ci sono limitazioni per la data dello scatto, ma il termine ultimo per la consegna è il 31 ottobre 2017. Il concorso è aperto a tutti, villesi e non, a partire dagli 11 anni di età. L'iscrizione è gratuita
Info: Comune di Villa di Chiavenna, www.comune.villadichiavenna.so.it

TREKKING SUI SENTIERI STORICI
"Via Bregaglia", "Via Spluga", "Via Francisca". Date e modalità da concordarsi
Info: G. A. Renata Rossi, Cell. 333 190508, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063

GITE DIDATTICHE NEI PARCHI DELLA VALCHIAVENNA
Parco Marmitte dei Giganti – Cascate dell'Acquafraggia. Date e modalità da concordarsi
Info: G. A. Renata Rossi, Cell. 333 190508, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063

MOSTRA CARDUCCI E MADESIMO
Con fotografie d'epoca e testi esplicativi. "O io già vissi, spirito errante, qui?". Presso Sala Mostra, Madesimo. Orari mostra: tutti i giorni dalle 9 alle 12 e dalle 14.30 alle 17.30
Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015, madesimo@valtellina.it

Tutti i venerdì

SERATA SPECIALE AL CAFFE' MASTAI
Serata speciale ed eventi a tema con degustazioni ed assaggi in abbinamento. Presso Caffè Mastai, Piazza Donegani, Chiavenna
Info: Caffè Mastai, www.mastai.it

Tutti i sabato

MERCATO
Loc. Pratogiano, Chiavenna
Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211

DEGUSTAZIONE VINI
Presso Enoteca La Specola. Loc. Pratogiano, Chiavenna
Info: Enoteca La Specola, Tel. 0343 32696

DEGUSTAZIONE VINI E DISTILLATI
Presso Enoteca Marino, Via Dolzino, Chiavenna
Info: Enoteca Marino, Tel. 0343 32720

Fino al 10

STELE ALPINA
Esposizione di Matteo Lisignoli. Presso Montespluga, Madesimo
Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015, madesimo@valtellina.it

Fino al 22

MOSTRA "OUR PLACE IN SPACE"
Un colloquio tra Astronomia e Arte ispirato dalle immagini del telescopio Hubble. E' questa la cifra di una mostra unica nel suo genere, nata su iniziativa della Nasa e di Esa, l'Agenzia Spaziale Europea. Uno strabiliante viaggio nelle profondità del cosmo attraverso le immagini del telescopio Hubble accompagnate dalle opere create 'ad hoc' da dieci dei migliori artisti italiani contemporanei. Curata dalla project scientist di Esa Antonella Nota e da Anna Caterina Bellati. Presso Ex Convento dei Cappuccini, Chiavenna. Orari mostra: tutti i giorni dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 19, chiuso lunedì. Organizzazione: Comune di Chiavenna
Info: Consorzio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

FESTIVAL DELLA CASTAGNA IN VAL BREGAGLIA (CH)
XIII edizione. Colori, profumi, sapori; questi sono i contorni del "Festival della castagna". La valle Bregaglia, nel cantone dei Grigioni, per l'occasione si vestirà dei colori autunnali, presenterà uno scenario dai contorni senza pari, cui hanno tratto ispirazione i grandi artisti come Segantini, Giacometti e Varlin. Il programma prevede gite ed eventi legati alla gastronomia e alla castagna, Festa della castagna il 15 ottobre, conferenze e tavole rotonde sulla castagna, visite guidate nel castagneto, escursioni storiche e botaniche, attività legate alla raccolta e alla cura delle castagne
Info: Bregaglia Engadin Turismo, Tel. +41 8182215 55, www.festivaldellacastagna.ch

Fino al 29

LA FIABA E' SERVITA
Un'antologia per Chiavenna de Le Immagini della fantasia, Mostra Internazionale d'Illustrazione per l'Infanzia di Sàrmede (TV) presso Palazzo Pretorio, Chiavenna. Un viaggio tra le fiabe italiane e di tutto il mondo, tra filastrocche "gastronomiche" e haiku giapponesi ambientati in cucina, dalle ricette da Mille e una notte ai profumi incantati delle storie dei nostri nonni. Per scoprire insieme (guardando e leggendo) gli infiniti ingredienti della fantasia! Orari di apertura dal martedì alla domenica: 10-12, 15.30-18.30. Ingresso libero
Info: Consorzio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

01 domenica

DI' DE LA BRISAOLA
Appuntamento con i produttori di brisaola della Valchiavenna nel centro storico di Chiavenna. Degustazione dalle 11 alle 18. Tanta musica con le Guggen Band ticinesi!
Info: Consorzio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

VISITE GUIDATE AL PARCO DELLE MARMITTE DEI GIGANTI
In occasione del Dì de la Brisaola. Facile uscita adatta ad adulti e bambini alla scoperta del parco che circonda Chiavenna accompagnati da una guida professionista esperta in storia locale
Info e prenotazioni: A.m.M. Daniele Gadola, Cell. 347 7945139, daniele.gadola2@gmail.com

LA FIABA E' SERVITA – LABORATORIO, INCONTRI, ATTIVITA'
Ogni appuntamento per i più piccoli è introdotto da una lettura animata. Attività adatte a bambini dai 5 ai 12 anni.
10.30-12 "Nella cucina degli gnomi": mostra-gioco con strumenti della tradizione presso Palazzo Pretorio, Chiavenna.
14.30-16.30 "Storie di crotto e calchi di ceramica": laboratorio di ceramica (dagli 8 anni) presso Palazzo Pretorio, Chiavenna
Info: Consorzio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

FIERA A CHIAVENNA
Località Pratogiano
Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211

GITA ESCURSIONISTICA IN VAL BODENGO
Info: G.A. Renata Rossi, Cell. 333 1905081, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063, info@renatarossi.it

07 sabato

1° MIGLIO DELLA BRISAOLA
10° Prova "Club del Miglio" (Federazione italiana atletica leggera - Comitato Regionale Lombardia). Dalle 15.30 conferma pre-iscrizioni, ore 16.30 inizio gare giovanili, al termine premiazioni, spettacolo della Bandadram e degustazione brisaola. Ore 17.30 inizio gare categorie maschili e femminili, da allievi in su sulla distanza di un miglio, al termine premiazioni. Presso il centro sportivo di via Falcone Borsellino, Chiavenna. Organizzazione: Gruppo Podistico Valchiavenna
Info: G.P.V., www.gpvalchiavenna.it, info@gpvalchiavenna.it

KILOMETRO VERTICALE CHIAVENNA – LAGUNC / INCONTRI
Ore 16.15 riunione tecnica e sorteggio, ore 18 presentazione 32° edizione Trofeo Amici Madonna della Neve Lagunc e XVIII ed. Kilometro Verticale. Ore 18.30 consegna pettorali VIP, ritiro pacchi gara, proiezioni video e festa in piazza Bertacchi, Chiavenna. Organizzazione: ASD Amici Madonna della Neve Lagunc
Info: www.kilometroverticalelagunc.it

Rifugio
OSTERIA ALPINA
CODERA (SO)
Tel. 0343 62037 - 3381865169 - 02 58104576
info@valcodera.com
www.osteriaalpina.it

L'Osteria Alpina, locale storico del 1935, è un'accogliente struttura situata nel suggestivo borgo di Codera al centro di una valle incontaminata, raggiungibile solo con panoramico cammino di due ore. Aperta tutto l'anno, l'Osteria dispone di 30 posti letto e di un'ampia sala da pranzo riscaldata da un bel camino. All'esterno, i tavoli, ombreggiati dalla pergola, invitano alla sosta e offrono un bello scorcio sul paese e sulla valle. Camere con riscaldamento; servizi e doccia calda. La cucina casalinga a chilometro zero con prodotti degli orti del paese e l'atmosfera familiare, unite alla cortesia e disponibilità dei gestori, conciliano una pausa ristoratrice e renderanno senz'altro piacevole il vostro soggiorno! **BENVENUTI!!**

UNA CORSA CON I CAMPIONI INSIEME PER LA VITA
8° edizione. Camminata non competitiva a sostegno dell'associazione "Gianluigi Nonini" e "Donne in Rosa" per la ricerca contro il cancro. Ore 13 ritrovo presso Piazza Bertacchi, Chiavenna; ore 16 partenza; ore 17.30 premiazione e rinfresco; ore 18.30 festa con i campioni in Piazza Bertacchi. La camminata è aperta a tutti, vi chiediamo di indossare qualcosa di rosa!
Info: Donne in Rosa, Cell. 340 5994875, Cell. 348 8963502

VISITA GUIDATA AL CENTRO STORICO E AI CROTTI DI POSMOTTA DI VILLA DI CHIAVENNA
Ritrovo alle ore 14.30 nel piazzale davanti alla biblioteca e alla posta di Villa di Chiavenna, da cui si raggiungerà il Sasc de Quartìn con scritta seicentesca, passando lungo la strada vecchia dall'ex casa settecentesca ritenuta dei Salis e dall'affresco cinquecentesco della Madonna con Bambino tra sant'Antonio abate e un devoto. Visita ai crotti, alcuni dei quali con date cinquecentesche. Visita in collaborazione con il Museo della Valchiavenna e il Gruppo di ricerca Antacùch di Villa di Chiavenna. Organizzazione: Centro studi storici valchiavennaschi
Info: CSSV, Tel. 0343 35382, cssvalchiavenna@virgilio.it

LE MEMORIE DEL COMANDANTE GEK
Presentazione di Pierfranco Mastalli, curatore del contesto storico, editoriale ed archivistico
Info: Associazione Amici della Val Codera ONLUS, Tel. 0343 62037, www.valcodera.com

07/08

SPIRITO DI PATATA
A cena e a pranzo degustazione di menù, tradizionali e non, dall'aperitivo al dolce, a base di patate di valle, appena raccolte negli orti della biodiversità di Codera; con "Laboratorio di cucina alpina" per scoprire e usare in maniera diversa e divertente le patate in cucina: laboratorio pratico, guidati dalle massaie, alla scoperta di ricette antiche e nuove a base di "tartifui de Cudèra"
Info: Associazione Amici della Val Codera ONLUS, Tel. 0343 62037, www.valcodera.com

LA FIABA E' SERVITA – LABORATORIO, INCONTRI, ATTIVITA'
Ogni appuntamento per i più piccoli è introdotto da una lettura animata. Attività adatte a bambini dai 5 ai 12 anni.
Sabato 7 ottobre, ore 14.30-16.30 "I biscotti degli gnomi": laboratorio di cucina con ingredienti della tradizione presso Ostello al Deserto, Chiavenna.
Domenica 8 ottobre, ore14.30-16.30 "Chilometro sensoriale": lettura animata con percorso sensoriale
Info: Consorzio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

GITA CAI CHIAVENNA
CAMMINA CAI 2017: TRATTO VIA FRANCIGENA RENANA DA MONTESPLUGA A S. FEDELINO
Info: Cai Chiavenna, Lorenzo Scaramellini, Cell. 348 6460331

08 domenica

KILOMETRO VERTICALE CHIAVENNA – LAGUNC / GARA
Il Kilometro Verticale è una specialità della corsa in montagna, con tracciato di sola salita percorrendo un dislivello di mille metri. La lunghezza del percorso varia in funzione della strada che si percorre. Non sono ammesse opere artificiali per abbreviare il tragitto. Il Kilometro Verticale Chiavenna - Lagunc percorre esclusivamente mulattiere e sentieri di montagna abitualmente frequentate da qualsiasi persona, senza pericoli di alcun genere. Il dislivello dei mille metri è stato certificato dallo Studio Tecnico Maraffio di Chiavenna. La partenza è situata a quota 352 slm e l'arrivo a 1352 slm, rispettivamente in loc. Loreto in Comune di Chiavenna e loc. Lagùnc in Comune di San Giacomo Filippo. Il percorso ha uno sviluppo di metri 3.298. Ore 7 ritrovo a Chiavenna in piazza Bertacchi, ore 9.15 partenza gara, ore 15.30 premiazioni. Organizzazione: ASD Amici Madonna della Neve Lagunc
Info: www.kilometroverticalelagunc.it

PROPOSTA STAGE DI ARRAMPICATA
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

GITA ESCURSIONISTICA IN VAL PILOTERA
Info: G.A. Renata Rossi, Cell. 333 1905081, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063, info@renatarossi.it

12 giovedì

LA FIABA E' SERVITA – LABORATORIO, INCONTRI, ATTIVITA'
Ogni appuntamento per i più piccoli è introdotto da una lettura animata.
Attività adatte a bambini dai 5 ai 12 anni.
"Mangia come parli! Storie di cibo, valli e dialetti" Guglielmo Scaramellini presenta il suo ultimo libro, intervistato da Gabriela Jacomella presso Palazzo Pretorio, Chiavenna, ore 20.30
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

14/15

LA FIABA E' SERVITA – LABORATORIO, INCONTRI, ATTIVITA'
Ogni appuntamento per i più piccoli è introdotto da una lettura animata.
Attività adatte a bambini dai 5 ai 12 anni.
Sabato 14 ottobre, ore 14.30-16.30 "Burattini tra le vigne": laboratorio di costruzione e animazione burattini con materiale naturale e di riciclo presso Palazzo Vertemate Franchi, Prosto di Piuro.
Domenica 15 ottobre, ore 14.30-16.30 "Gli animali nascosti": laboratorio di intaglio radici presso Palazzo Vertemate e Percorso Vita, Prosto di Piuro
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

15 domenica

LA PIZZOCHERATA
Presso Rifugio Frasnedo, Valle dei Ratti
Info: Rifugio Frasnedo, Cell. 338 4469448 / 333 6266504, www.rifugiofrasnedo.com

ROMBI IN VALCHIAVENNA
Raduno di auto storiche, sportive e fuoriserie. Itinerario: Novate Mezzola, Chiavenna, Campodolcino, Motta e rientro a Chiavenna. Iscrizioni entro il 09 ottobre. Organizzazione: Italia Solidale, Gli amici di Abele
Info e iscrizioni: Paolo Mugnai, Cell. 347 0186749, rombiinvalchiavenna@gmail.com

CASTAGNATA ALLA CANOA
Presso Loc. Canoa, Piuro. Organizzazione Consorzio Amici di Crana
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

CASTAGNATA A LOTTANO
Dalle ore 14 oltre alle caldarroste troverete: panini, torte, birra artigianale. Giochi per tutti e ruota della fortuna. Presso Loc. Lottano, Prata Camportaccio. Organizzazione: Comitato Amici di Lottano
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

SAGRA D'AUTUNNO
Presso il centro Polifunzionale area canottieri, Verceia. In caso di maltempo la manifestazione sarà rinviata al 22 ottobre
Info: Verceia eVenti, assverceiaeventi@gmail.com

PROPOSTA ARRAMPICATA PER PRINCIPIANTI
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

GITA ESCURSIONISTICA IN VAL BODENGO
Info: G.A. Renata Rossi, Cell. 333 1905081, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063, info@renatarossi.it

21 sabato

VOCINCORO
XIII edizione. Rassegna di canto popolare. Con la partecipazione dei seguenti cori: "Nivalis" di Chiavenna, Corale "Il Gigante" di Villa Minozzo e "Voci dalla Rocca" di Breno. Presso Teatro Società Operaia, Chiavenna, ore 21. Organizzazione: Comitato Chiavi D'Argento
Info: Coro Nivalis, Cell. 339 1796795, info@coronivalis.it

21/22

PRANZO TIPICO LOCALE
Presso Locanda Codera, Novate Mezzola
Info e prenotazioni: Locanda Codera, Cell. 339 6122179, meregalli.a@gmail.com

LA FIABA E' SERVITA – LABORATORIO, INCONTRI, ATTIVITA'
Ogni appuntamento per i più piccoli è introdotto da una lettura animata. Attività adatte a bambini dai 5 ai 12 anni.
Sabato 21 ottobre, ore 14.30-16.30 "Disegni tra gli alberi": laboratorio di stampa magliette e di illustrazione. Palazzo Vertemate Franchi, Prosto di Piuro.
Domenica 22 ottobre, ore 14.30-16.30 "Impronte del passato": laboratorio di ceramica. Museo dell'Antica Piuro, Borgonuovo di Piuro
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

SOMAGGIA IN FESTA
La Valchiavenna rinsalda il proprio legame con il cavallo Avelignese. Dal 21 al 22 a Somaggia di Samolaco si celebra l'81ª edizione della mostra regionale del cavallo Haflinger. La tradizionale rassegna vede protagonisti gli esemplari equini più belli della razza "Avelignese" in Valtellina e Valchiavenna.
La manifestazione si terrà nell'area verde a ridosso della parrocchia, con l'arrivo dei cavalli da tutta la provincia di Sondrio e non solo
Info: Comune di Samolaco, Tel. 0343 38003

22 domenica

GITA CAI CHIAVENNA
MONTE BREGAGNO
Partenza ore 7.00 disl. + 1100m. Durata A/R circa 5h totali – difficoltà E
Info: CAI Chiavenna, Marco Balatti, Cell. 339 8368995

FESTA DI SAN LUIGI GUANELLA
Mercatini in piazza, processione e castagnata a Fraciscio. Presso Chiesa Parrocchiale, Campodolcino, ore 11
Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611, campodolcino@valtellina.it

PROPOSTA ARRAMPICATA PER PRINCIPIANTI
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

28 sabato

MANGIA COME PARLI! ALIMENTAZIONE E CUCINA ITALIANA: GEOGRAFIA E STORIE DI UN MITO GASTRONOMICO
Presentazione libro a cura dell'autore prof. Guglielmo Scaramellini (università di Milano)
Info: Associazione Amici della Val Codera ONLUS, Tel. 0343 62037, www.valcodera.com

28/29

LA FIABA E' SERVITA – LABORATORIO, INCONTRI, ATTIVITA'
Ogni appuntamento per i più piccoli è introdotto da una lettura animata. Attività adatte a bambini dai 5 ai 12 anni.
Sabato 28 ottobre, ore14.30-16.30 "Bella zio Rezio! Una fiaba rap": laboratorio musicale. Palazzo Pretorio, Chiavenna.
Domenica 29 ottobre, ore 14.30-16.30 "La fabbrica degli elfi di montagna. Costruzioni di magia con le erbe": laboratorio di erboristeria. Palazzo Pretorio, Chiavenna
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

Dal 28 al 01/11
FESTA DEL CASTAGNO
A coronamento della stagione agricola, una serie di manifestazioni in onore dell'albero del pane delle popolazioni alpine. Fiera di San Martino, micromercatino di prodotti agricoli e artigianali; Officina del gusto, degustazioni di dolci autunnali e di castagne abbrustolite; fatti prendere in castagna: produzione e distribuzione di Marronita a base di castagne di valle; torneo di "48"; tombolone toponomastico, tombola toponomastica per non dimenticare; Re Castagnone: animazione per bimbi; laboratorio dimostrativo di cesteria; visita guidata alle selve castanili della zona con passeggiata e merenda alle case di Cii
Info: Associazione Amici della Val Codera ONLUS, Tel. 0343 62037, www.valcodera.com

Dal 28 al 05/11
SETTIMANA DELLA CASTAGNA
Presso Locanda Codera, Novate Mezzola
Info e prenotazioni: Locanda Codera, Cell. 339 6122179, meregalli.a@gmail.com

29 domenica
PRANZO TIPICO LOCALE
Presso Rifugio Frasnedo,Valle dei Ratti
Info: Rifugio Frasnedo, Cell. 338 4469448 / 333 6266504, www.rifugiofrasnedo.com
GIORNATA DEL CASTAGNETO
Loc. Stova – Orlo di Prata Camportaccio
Info: Comune di Prata Camportaccio, Tel. 0343 32351

31 martedì
DECENNALE DEL MU.VI.S. 2007-2017
A partire dalle ore 10 serie di interventi inerenti il tema "500 anni dall'esposizione delle 95 Tesi di Lutero". Ore 13 pausa pranzo, dalle 14.30 visita guidata. Presso Mu.Vi.S., Campodolcino
Info: Mu.Vi.S., Tel. 0343 50628, info@museoviaspluga.it

NOVEMBRE

Tutto il mese
SALITA PER LE VIE FERRATE DI MESE E DI DALOO
Info: G.A. Renata Rossi, Cell. 333 1905081, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063, info@renatarossi.it
BOGGIAKART OUTDOOR RACE CIRCUIT
A Gordona puro divertimento all'aria aperta in completa sicurezza con i kart elettrici, sia per adulti che bambini. Aperti dalle 10.30 alle 24
Info: Boggia Park, Tel. 0343 43299, www.boggiapark.com
TREKKING SUI SENTIERI STORICI
"Via Bregaglia", "Via Spluga", "Via Francisca". Date e modalità da concordarsi
Info: G. A. Renata Rossi, Cell. 333 190508, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063
GITE DIDATTICHE NEI PARCHI DELLA VALCHIAVENNA
Parco Marmitte dei Giganti – Cascate dell'Acquafraggia. Date e modalità da concordarsi
Info: G. A. Renata Rossi, Cell. 333 190508, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063
MOSTRA CARDUCCI E MADESIMO
Con fotografie d'epoca e testi esplicativi. "O io già vissi, spirito errante, qui?". Presso Sala Mostra, Madesimo. Orari mostra: tutti i giorni dalle 9 alle 12 e dalle 14.30 alle 17.30
Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015, madesimo@valtellina.it

Tutti i venerdì
SERATA SPECIALE AL CAFFE' MASTAI
Serata speciale ed eventi a tema con degustazioni ed assaggi in abbinamento. Presso Caffè Mastai, Piazza Donegani, Chiavenna
Info: Caffè Mastai, www.mastai.it

Tutti i sabato
MERCATO
Loc. Pratogiano, Chiavenna
Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211
DEGUSTAZIONE VINI
Presso Enoteca La Specola. Loc. Pratogiano, Chiavenna
Info: Enoteca La Specola, Tel. 0343 32696
DEGUSTAZIONE VINI E DISTILLATI
Presso Enoteca Marino, Via Dolzino, Chiavenna
Info: Enoteca Marino, Tel. 0343 32720

Fino al 01
FESTA DEL CASTAGNO
A coronamento della stagione agricola, una serie di manifestazioni in onore dell'albero del pane delle popolazioni alpine. Fiera di San Martino, micromercatino di prodotti agricoli e artigianali; Officina del gusto, degustazioni di dolci autunnali e di castagne abbrustolite; fatti prendere in castagna: produzione e distribuzione di Marronita a base di castagne di valle; torneo di "48"; tombolone toponomastico, tombola toponomastica per non dimenticare; Re Castagnone: animazione per bimbi; laboratorio dimostrativo di cesteria; visita guidata alle selve castanili della zona con passeggiata e merenda alle case di Cii
Info: Associazione Amici della Val Codera ONLUS, Tel. 0343 62037, www.valcodera.com

Fino al 05
SETTIMANA DELLA CASTAGNA
Presso Locanda Codera, Novate Mezzola
Info e prenotazioni: Locanda Codera, Cell. 339 6122179, meregalli.a@gmail.com

Dal 04 al 19
SULLE ANDE, LA LANA SI FA ARTE
Mostra di varie opere d'arte di tessitura, maglieria e ricami provenienti dalle missioni dell'Operazione Mato Grosso, del Perù, Bolivia ed Ecuador. Presso Palazzo Pretorio, Chiavenna. Da lunedì a venerdì: 15-19. Sabato e domenica: 10-12.30 e 15-19
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

05 domenica
PROPOSTA STAGE DI ARRAMPICATA IN FALESIA
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

11/12
PROPOSTA STAGE DI ARRAMPICATA IN FALESIA
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

12 domenica
PRANZO TIPICO LOCALE
Presso Rifugio Frasnedo, Valle dei Ratti
Info: Rifugio Frasnedo, Cell. 338 4469448 / 333 6266504, www.rifugiofrasnedo.com

17 venerdì
CORO GIOVANILE ITALIANO
Esibizione di quaranta giovani coristi tra i 18 e i 28 anni da tutta Italia. Presso Collegiata di San Lorenzo, Chiavenna, ore 21.
Organizzazione Comitato Chiavi d'Argento
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

19 domenica
MERCATINI DI NATALE A PRATA CAMPORTACCIO
Espositori con articoli regalo, manufatti artigianali, dolci, frittelle, prodotti tipici e oggetti da collezione. La giornata sarà allietata dalla presenza di Babbo Natale, musica, giochi e intrattenimento per bambini e altre sorprese.
Momento culturale con mostra ed esposizione fotografica, visita guidata ai crotti di Prata e all'antico torchio. Presso i crotti di Prata nel centro del paese (Via Ezio Vanoni), dalle 10 alle 18
Info: Comune di Prata Camportaccio, Tel. 0343 32351

Dal 24 al 26
ALLA SCOPERTA DI STOCCOLMA
Natale nella magica armonia del Nord. La quota comprende: trasferimento dalla Valchiavenna in aeroporto e volo incluso, 2 pernottamenti e colazione, 1 cena, 2 visite guidate alla città, visita al parco Skansen, il più grande museo all'aperto del Mondo, accompagnatrice dalla Valchiavenna, assicurazione medico/bagagli, minimo 20 partecipanti. Quota di partecipazione: € 540,00 a persona
Info e prenotazioni: Agenzia Viaggi Nuove Mete, Tel. 0343 37683

25/26
MERCATINI DI NATALE A MESE
A partire dal pomeriggio di sabato fino alla domenica sera compresa
Info: Comune di Mese, Tel. 0343 41000

Dal 25 al 07/01
LUMINARIE A CHIAVENNA
Il centro storico di Chiavenna sarà illuminato durante il periodo natalizio da bellissime luminarie. A cura dell'Unione del Commecio, del Turismo e dei Servizi – sez. Chiavenna
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com

26 domenica
PRANZO TIPICO LOCALE
Presso Rifugio Frasnedo, Valle dei Ratti
Info: Rifugio Frasnedo, Cell. 338 4469448 / 333 6266504, www.rifugiofrasnedo.com
FIERA A CHIAVENNA
Località Pratogiano
Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211

DICEMBRE

Tutto il mese
SALITA PER LE VIE FERRATE DI MESE E DI DALOO
Info: G.A. Renata Rossi, Cell. 333 1905081, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063, info@renatarossi.it
BOGGIAKART OUTDOOR RACE CIRCUIT
A Gordona puro divertimento all'aria aperta in completa sicurezza con i kart elettrici, sia per adulti che bambini. Aperti dalle 10.30 alle 24
Info: Boggia Park, Tel. 0343 43299, www.boggiapark.com
LUMINARIE A CHIAVENNA
Il centro storico di Chiavenna sarà illuminato durante il periodo natalizio da bellissime luminarie. A cura dell'Unione del Commecio, del Turismo e dei Servizi – sez. Chiavenna
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com
TREKKING SUI SENTIERI STORICI
"Via Bregaglia", "Via Spluga", "Via Francisca". Date e modalità da concordarsi
Info: G. A. Renata Rossi, Cell. 333 190508, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063
GITE DIDATTICHE NEI PARCHI DELLA VALCHIAVENNA
Parco Marmitte dei Giganti – Cascate dell'Acquafraggia. Date e modalità da concordarsi
Info: G. A. Renata Rossi, Cell. 333 190508, G.A. Franco Giacomelli, Cell. 335 6872063
MOSTRA CARDUCCI E MADESIMO
Con fotografie d'epoca e testi esplicativi. "O io già vissi, spirito errante, qui?". Presso Sala Mostra, Madesimo. Orari mostra: tutti i giorni dalle 9 alle 12 e dalle 14.30 alle 17.30
Info: Ufficio Turistico Madesimo, Tel. 0343 53015, madesimo@valtellina.it

Tutti i venerdì
SERATA SPECIALE AL CAFFE' MASTAI
Serata speciale ed eventi a tema con degustazioni ed assaggi in abbinamento. Presso Caffè Mastai, Piazza Donegani, Chiavenna
Info: Caffè Mastai, www.mastai.it

Tutti i sabato
MERCATO
Loc. Pratogiano, Chiavenna
Info: Comune di Chiavenna, Tel. 0343 220211
DEGUSTAZIONE VINI
Presso Enoteca La Specola. Loc. Pratogiano, Chiavenna
Info: Enoteca La Specola, Tel. 0343 32696
DEGUSTAZIONE VINI E DISTILLATI
Presso Enoteca Marino, Via Dolzino, Chiavenna
Info: Enoteca Marino, Tel. 0343 32720

08 venerdì
PROPOSTA GITA CON LE CIASPOLE (FACILE)
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

Dall'08 al 10
PREPARANDO IL NATALE
Laboratori Natalizi e cucina delle feste. Presso Locanda Codera, Novate Mezzola
Info e prenotazioni: Locanda Codera, Cell. 339 6122179, meregalli.a@gmail.com

09 sabato
MERCATINI DI NATALE A CAMPODOLCINO
Dalle ore 10
Info: Ufficio Turistico Campodolcino, Tel. 0343 50611, campodolcino@valtellina.it
CONCERTO DELLA BANDA "DON PRIMO"
In gemellaggio con la banda di Oggiono
Info: Comune di Mese, Tel. 0343 41000

10 domenica
PROPOSTA GITA DI SCI ALPINISMO (FACILE)
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

16/17
MERCATINI DI NATALE A CHIAVENNA
Organizzazione: Pro Chiavenna
Info: Pro Chiavenna, prochiavenna@libero.it

17 domenica
PRESEPE VIVENTE IN CUETA
III edizione, loc. Cuéta, Samolaco
Info: Comune di Samolaco, Tel. 0343 38003
CORI A NATALE
Con "Corale Laurenziana" e "Coro Nivalis". Presso Chiesa Parrocchiale, Novate Mezzola, ore 21
Info: Consozio Turistico Valchiavenna, Tel. 0343 37485, consorzioturistico@valchiavenna.com
PROPOSTA GITA DI SCI ALPINISMO
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

23/24
PROPOSTA GITA DI SCI ALPINISMO
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

Dal 23 al 29
NATALE IN VAL CODERA
Festa, giochi e buon cibo. Presso Locanda Codera, Novate Mezzola
Info e prenotazioni: Locanda Codera, Cell. 339 6122179, meregalli.a@gmail.com

Dal 23 al 07/01
NATALE – CAPODANNO – EPIFANIA IN VAL CODERA
Cena della Santa Notte, pranzo di Natale, soggiorno e Veglione in allegria!
Info: Associazione Amici della Val Codera ONLUS, Tel. 0343 62037, www.valcodera.com

26 martedì
PRESEPE VIVENTE A VERCEIA
Info: Verceia eVenti, assverceiaeventi@gmail.com

27 mercoledì
PROPOSTA GITA CON LE CIASPOLE IN VAL BREGAGLIA
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

29 venerdì
PROPOSTA GITA DI SCI ALPINISMO IN ENGADINA
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

30 sabato
PROPOSTA GITA CON LE CIASPOLE (FACILE)
Info: G.A. Marco Geronimi, Cell. 339 6587167

Dal 30 al 01/01
CAPODANNO IN VAL CODERA
Canti, balli e cenone con musica dal vivo. Presso Locanda Codera, Novate Mezzola
Info e prenotazioni: Locanda Codera, Cell. 339 6122179, meregalli.a@gmail.com

31 domenica
CENONE DI CAPODANNO
Presso Rifugio Frasnedo, Valle dei Ratti
Info: Rifugio Frasnedo, Cell. 338 4469448 / 333 6266504, www.rifugiofrasnedo.com

Valchiavenna
Consorzio promozione turistica

Il calendario può subire delle variazioni.
Per aggiornamenti e maggiori informazioni contattare:
Consorzio Turistico Valchiavenna,
Tel. 0343 37485,
consorzioturistico@valchiavenna.com
www.valchiavenna.com
www.madesimo.com
www.campodolcino.eu

DS
Mobili De Stefani s.n.c.

www.de-stefani.com
Via D. Guanella, 47 23020 MESE (SO) – Tel. 0343 43022

SKIAREA VALCHIAVENNA SNOW LOVERS

SkiArea Valchiavenna S.p.A
Via Per Motta n. 6 - 23024 Madesimo (SO)
P.Tel. 0343 55311 Fax 0343 53032
www.skiareavalchiavenna.it - info@skiareavalchiavenna.it

PREVENDITA STAGIONALE 2017/2018

SKIPASS STAGIONALE IN PREVENDITA
da lunedi 23.10.2017 a Domenica 05.11.2017

ACQUISTABILE DIRETTAMENTE PRESSO LA BIGLIETTERIA DI MADESIMO IN VIA PER MOTTA N. 6
OPPURE DA CASA SUL SITO WWW.SKIAREAVALCHIAVENNA.IT

PER INFO: TEL 0343 55311 MAIL: INFO@SKIAREAVALCHIAVENNA.IT

PREVENDITA INDIVIDUALE		
STAGIONALE	PREZZO PREVENDITA	PREZZO DI LISTINO
ADULTO	585,00	650,00
JUNIOR (nati dal 2001 al 2008 compresi)	460,00	510,00
SENIOR (nati nel 1953 e precedenti)	495,00	550,00
BIMBO (nati nel 2009 e successivi)	205,00	225,00

OFFERTA SPECIALE PREVENDITA FAMIGLIA (Per nuclei familiari di almeno 4 persone comprovato da stato di famiglia)		
STAGIONALI FAMIGLIA	PREZZO PREVENDITA	PREZZO DI LISTINO
2 ADULTI + 2 JUNIOR	1.940,00	2.320,00
2 ADULTI + 2 BIMBI	1.510,00	1.750,00
2 ADULTI + 1 JUNIOR + 1 BIMBO	1.725,00	2.035,00

Nuova Valchiavenna Card € 5,00

I PREZZI DELLO SKIPASS STAGIONALE IN PREVENDITA NON COMPRENDONO IL COSTO PER L'ACQUISTO DELLA NUOVA VALCHIAVENNA CARD SU CUI OBBLIGATORIAMENTE DOVRA' ESSERE CARICATO IL NUOVO ABBONAMENTO.

I CLIENTI CHE SONO IN POSSESSO DELLA TESSERA ELETTRONICA RICARICABILE ACQUISTATA NELLE STAGIONI PRECEDENTI

POTRANNO SOSTITUIRLA GRATUITAMENTE CON LA NUOVA

UFFICI TURISTICI, IMPIANTI RISALITA, PRO LOCO

Consorzio Turistico Valchiavenna
Tel. 0343 37485 Fax 0343 37361

Ufficio Turistico Madesimo
Tel. 0343 53015

Ufficio Turistico Campodolcino
Tel. 0343 50611

Skiarea Valchiavenna, società impianti
Madesimo Tel. 0343 55311

Pro Chiavenna
Chiavenna Tel. 0343 35327

Mu.Vi.S. Museo Via Spluga e Val San Giacomo
Campodolcino Tel. 0343 50628

COMUNITÀ MONTANA E COMUNI DELLA VALCHIAVENNA

Comunità Montana della Valchiavenna
Chiavenna Tel. 0343 33795

Comune di Campodolcino
Tel. 0343 50113

Comune di Chiavenna
Tel. 0343 220211

Comune di Gordona
Tel. 0343 42321

Comune di Madesimo
Tel. 0343 53257

Comune di Mese
Tel. 0343 41000

Comune di Novate Mezzola
Tel. 0343 63040

Comune di Piuro
Tel. 0343 32327

Comune di Prata Camportaccio
Tel. 0343 32351

Comune di San Giacomo Filippo
Tel. 0343 32430

Comune di Samolaco
Tel. 0343 38003

Comune di Verceia
Tel. 0343 44137

Comune di Villa di Chiavenna
Tel. 0343 40507

VIAGGIARE

Bus STPS
Chiavenna Tel. 0343 37485

Trenord
Stazione Chiavenna Tel. 892021

Deposito bagagli
Stazione Chiavenna Tel. 0343 37485

Autostradale Milano-Madesimo
Milano Tel. 02 33910794

Autonoleggio taxi Ciocca
Cell. 338 8332068

Autonoleggio taxi Levi Maurizio
Cell. 335 6300949

Noleggio con conducente Primo Lucchinetti
Cell. 342 9414560

Autoservizi Gavazzi
Talamona Tel. 0342 671225
Cell. 335 7686300

Elitellina elicotteri
Gordona Tel. 0343 42478

Ag. Viaggi La Magnifica Terra
Chiavenna Tel. 0343 34724

Ag. Viaggi Nuove Mete
Chiavenna Tel. 0343 37683

NOLEGGIO ATTREZZATURE SCI

Pedro Ski center
Madesimo Cell. 347 8941086

Blossom Skis La Sosta
Prata Camportaccio Tel. 0343 36723

Olympic Sport
Campodolcino Tel. 0343 51244
Madesimo Tel. 0343 54330

SCUOLE SCI, MAESTRI, SCI CLUB

Roberto Giovannoni
Cell. 335 258462

Ferruccio Barbieri
Cell. 348 8569765

Circolo Sciatori Madesimo
Tel. 0343 56105

GUIDE ALPINE, ACCOMPAGNATORI

Associazione Guide Alpine Valchiavenna
Cell. 333 2640782

C.A.I. Chiavenna
Cell. 345 8432063

Daniele Gadola
Acompagnatore Media Montagna
Cell. 347 7945139

AGENZIE IMMOBILIARI

Agenzia Immobiliare Balatti
Chiavenna Tel. 0343 33487

Emmezeta srl
Chiavenna Cell. 393 9790993

Immonline Valchiavenna
Chiavenna Tel. 0343 760190

Mazza Ing. Pierangelo
Chiavenna Tel. 0343 32160

ALBERGHI

Casa Alpina Motta***
Campodolcino/Motta
Tel. 0343 52934

Casa Alpina S. Luigi**
Campodolcino/Gualdera
Tel. 0343 51235

Oriental***
Campodolcino Tel. 0343 50014

Conradi***
Chiavenna Tel. 0343 32300

Crimea***
Chiavenna Tel. 0343 34343

San Lorenzo***
Chiavenna Tel. 0343 34902

Maloia**
Dubino Tel. 0342 687936

Spluga****
Dubino Tel. 0342 687400

Emet****
Madesimo Tel. 0343 53395

Mangusta**
Madesimo/Isola Tel. 0343 53095

Boscone Suite Hotel****
Madesimo Tel. 0343 53628

Posta Montespluga**
Madesimo/Montespluga
Tel. 0343 54234

Vittoria**
Madesimo/Montespluga
Tel. 0343 54250

Piuro***
Piuro/Prosto Tel. 0343 32823

BED & BREAKFAST E CASE VACANZE

Lo Scoiattolo
Campodolcino/Fraciscio
Tel. 0343 50150 Cell. 338 3195386

Portarezza
Campodolcino Tel. 0343 50605

Stella di Campo
Campodolcino Cell. 348 3856546

Al Castello
Chiavenna Tel. 0343 36830
Cell. 349 7203070

Al Ponte
Chiavenna Tel. 0343 32314
Cell. 348 2633434

Centro Storico Chiavenna
Chiavenna Tel. 0343 32852
Cell. 334 7114024

I Pioppi
Chiavenna Tel. 0343 35670
Cell. 348 6988608

La Nonna Costantina
Chiavenna Tel. 0343 290066
Cell. 334 6094839

L'Adorna
Chiavenna Cell. 347 2465101
Cell. 349 4796171

La Sciora Oliva
Chiavenna Tel. 0343 33041
Cell. 338 9119063

La Siesta
Chiavenna Tel. 0343 34675
Cell. 339 2889986

Le Vecchie Mura
Chiavenna
Cell. 334 3625353

Palazzo Giani
Chiavenna Cell. 335 8109842

Palazzo Salis
Chiavenna Tel. 0343 32283

Ploncher
Chiavenna
Cell. 328 1169196

Rondinella
Chiavenna Tel. 0343 34405
Cell. 320 4439441

Spluga
Chiavenna Tel. 0343 33803
Cell. 339 1562141

Vecchia Scuola (apertura 2018)
Loc. Pianazzola, Chiavenna
platzer99@hotmail.com

Chalet Bellavista
Gordona / Loc. Donadivo
Cell. 348 2701377 / 349 4774270

Locanda Cardinello
Madesimo/Isola Tel. 0343 53058

Ginepro
Madesimo Cell. 335 8179462

La Corte
Mese Cell. 348 2680542

I Gemelli della Val Codera
Novate Mezzola
Cell. 348 8630787 / 333 4087756

La Malpensada
Piuro/Prosto Tel. 0343 32382

La Rosa
Piuro/Prosto Tel. 0343 34317
Cell. 338 2740916

Torre Scilano
Piuro/Borgonuovo Cell. 348 5112329

Bergvagabunden
Piuro/S. Croce Tel. 0343 32665
Cell. 339 1127345

Vertemate
Piuro/Prosto Tel. 0343 32521
Cell. 345 4562277

La Gira
Prata Camportaccio
Tel. 0343 34520
Cell. 347 3517301

La Stüa
Prata Camportaccio
Tel. 0343 20045
Cell. 334 8197994

Nidoperdue
Prata Camportaccio
Cell. 320 2112921

Dello Spluga Il Pertugio
San Giacomo Filippo
Cell. 338 5911833

La Quiete
San Giacomo Filippo Loc. Albareda
Cell. 392 3500862 - 333 7257559

Ca' di Ravet
Villa di Chiavenna Tel. 0343 40287
Cell. 348 5830041

Charlotte
Villa di Chiavenna Cell. 340 1446943

AGRITURISMI

Al Palaz
Prata Camportaccio/San Cassiano
Tel. 0343 20501, Cell. 366 3419641

La Campagnola
Gordona Tel. 0343 21001

La Cà Vegia
Prata Camportaccio/San Cassiano
Cell. 338 4368896

La Fiorida
Mantello Tel. 0342 680846

Sosta Pincee
Gordona Tel. 0343 20440 43093

Aqua Fracta
Piuro/Borgonuovo Tel. 0343 37336

Pra L'Ottavi
Gordona Cell. 338 4696401

Agriturismo Val Codera
Novate Mezzola Cell. 333 7807686

RESIDENCE

Fior di Roccia
Campodolcino/Fraciscio
Tel. 0343 50435

Rezia
Campodolcino Tel. 0343 58020

Boscone Suite Hotel
Madesimo Tel. 0343 53628

RISTORO SULLE PISTE

Acquarela
Madesimo Cell. 335 258462

CAMPEGGI

Campodolcino
Campodolcino Tel. 0343 50097

Acquafraggia
Piuro/Borgonuovo Tel. 0343 36755

RIFUGI E OSTELLI

Ostello Al Deserto
Chiavenna Tel. 0343 290000
Cell. 331 7492468

Rifugio Frasnedo
Verceia/Frasnedo
Cell. 333 6266504

Rifugio La Locanda
Novate Mezzola/Val Codera
Cell. 338 1865169

Osteria Alpina
Novate Mezzola/Val Codera
Cell. 338 1865169

Rifugio Stuetta
Madesimo / Loc. Stuetta
Tel. 0343 53174, Cell. 339 4671747

Rifugio Savogno
Savogno/Piuro
Cell. 366 7101665

A TAVOLA IN VALCHIAVENNA

Casa Alpina San Luigi
Campodolcino/Gualdera
Tel. 0343 51235

La Genzianella
Campodolcino/Fraciscio
Tel. 0343 50154

La Montanina
Campodolcino/Gualdera
Tel. 0343 50109

Oriental
Campodolcino Tel. 0343 50014

Stella Alpina
Campodolcino/Fraciscio
Tel. 0343 50122

Al Cenacolo
Chiavenna Tel. 0343 32123

Aurora
Chiavenna Tel. 0343 32708

Conradi
Chiavenna Tel. 0343 32300

Crimea
Chiavenna Tel. 0343 34343

Piuro
Piuro/Prosto Tel. 0343 32823

Crotto Al Prato
Chiavenna Tel. 0343 37248

Crotto Giovanantoni
Chiavenna
Cell. 347 2617955

Crotto Ombra
Chiavenna Tel. 0343 290133

Passerini
Chiavenna Tel. 0343 36166

Pizzeria Pasteria L'Arca
Chiavenna Tel. 0343 34601

Ristorante Pizzeria S. Lorenzo
Chiavenna Tel. 0343 34902

Ristorante Pizzeria Rebelot
Chiavenna Tel. 0343 33000

Trattoria Uomo Selvatico
Chiavenna Tel. 0343 32197

Ristorante Pizzeria Il Turbine
Chiavenna Tel. 0343 35230

Maloia
Dubino Tel. 0343 687936

Trattoria Dunadiv
Gordona Cell. 348 4420570

Boggia Ristorante
Gordona Tel. 0343 43299

Osteria La Cantina
Gordona Tel. 0343 42361

Emet
Madesimo Tel. 0343 53395

Locanda Cardinello
Madesimo Tel. 0343 53058

Mangusta
Madesimo Tel. 0343 53095

Osteria Vegia
Madesimo Tel. 0343 53335

Posta
Madesimo/Montespluga
Tel. 0343 54234

Vittoria
Madesimo/Montespluga
Tel. 0343 54250

Ristorante Quattro Stagioni
Mantello Tel. 0342 680846

Boscone Suite Hotel
Madesimo Tel. 0343 53628

Crotasc
Mese Tel. 0343 41003

Crotto Belvedere
Piuro/Prosto
Tel. 0343 33589

Crotto Quartino
Piuro/S. Croce
Tel. 0343 35305

Pizzeria Pink Panther
Piuro/Borgonuovo
Tel. 0343 32480

Moreschi
Prata Camportaccio
Tel. 0343 20257

Pizzeria Daniel
Samolaco/Era
Tel. 0343 38150

Chiosco da Gianni
Lungolago di Novate
Cell. 346 2246391

PRODOTTI TIPICI

BRISAOLA E SALUMI

Scaramella Macelleria
Campodolcino Tel. 0343 50175

Macelleria Salumeria Pandini
Madesimo Tel. 0343 53018

Del Curto Macelleria
Chiavenna Tel. 0343 32312

Panatti Macelleria
Chiavenna Tel. 0343 32331

Tognoni Macelleria
Chiavenna Tel. 0343 32314

Azienda Agrituristica La Fiorida
Mantello Tel. 0342 680846

DOLCI TIPICI

Balgera Panificio
Chiavenna Tel. 0343 32436

Mastai Pasticceria
Chiavenna Tel. 0343 32888

Stella Pasticceria
Madesimo Tel. 0343 53260

Del Curto Simonetta
Piuro/Prosto Tel. 0343 32733

Moreschi
Prata Camportaccio Tel. 0343 20257

La Dolce Vita
Madesimo Tel. 0343 53055

ALIMENTARI

Mastai Ortofrutticoli
Chiavenna Tel. 0343 33189

Valtonline
Chiavenna Tel. 0343 37371

Moiola Market
Madesimo Tel. 0343 53536

La Sosta/Blossom Ski Store
Prata Camportaccio Tel. 0343 36723

Bedognetti Francesco
Chiavenna Tel. 0343 32606

VINO

Enoteca Marino
Chiavenna Tel. 0343 32720

Enoteca La Specola
Chiavenna Tel. 0343 32696

Mamete Prevostini
Mese Tel. 0343 41522

FORMAGGI

Del Curto Formaggi
Chiavenna Tel. 0343 41395

MIELE

Azienda Agr. Caligari
Chiavenna Tel. 0343 32070

De Stefani Lorenzo
Prata Camportaccio Tel. 0343 33270

PIZZOCCHERI E PASTA FRESCA

Punto e Pasta
Chiavenna Tel. 0343 34330

Pasta e delizie
Chiavenna Cell. 339 1754827

PIETRA OLLARE

Roberto Lucchinetti
Piuro/Prosto Tel. 0343 35905

BAR, PASTICCERIE E PUB

Micheroli Bar Enoteca Grapperia
Chiavenna Tel. 0343 290343

Bar Vicini
Chiavenna Tel. 0343 35509

Mastai Pasticceria
Chiavenna Tel. 0343 32888

Stella Pasticceria
Madesimo Tel. 0343 53260

La Dolce Vita
Madesimo Tel. 0343 53055

Moreschi
Prata Camportaccio
Tel. 0343 20257

Boggia Pub
Gordona Tel. 0343 43299

Daniel Irish Pub
Era di Samolaco Tel. 0343 38150

Chiosco da Gianni
Lungolago di Novate
Cell. 346 2246391

Chiosco Acqua Merla
Campodolcino
Cell. 339 1965557

SHOPPING

Alle Città d'Italia
Chiavenna Tel. 0343 290077

Blossom Ski Store
Prata Camportaccio Tel. 0343 36723

Buzzetti Sport
Madesimo Tel. 0343 53698

Il Bianconiglio
Madesimo Cell. 331 2650606

Effe Tre Sport
Chiavenna Tel. 0343 34619

Il Faggio
Chiavenna Tel. 0343 33010

Stilnovo
Chiavenna Tel. 0343 32840

Oscar Cap
Prata Camportaccio Tel. 0343 35540

La Corte
Chiavenna Tel. 0343 32431

L'Angolo di Paola
Chiavenna Tel. 0343 37412

Mariconti Renzo
Chiavenna Tel. 0343 32638

Punto Verde
Prata Camportaccio
Tel. 0343 20430

Rossi Fiorista
Chiavenna Tel. 0343 32490

MERCERIE

Triaca lane
Chiavenna Tel. 0343 33775

Merceria Orsola
Prata Camportaccio Tel. 0343 32779

BENESSERE

Massofisioterapista Franco Faoro
Chiavenna Tel. 0343 37376

Parrucchiere Frikezen
Chiavenna Cell. 366 2901807

Centro benessere Boscone Suite Hotel
Madesimo Tel. 0343 53628

Farmacia Dr. Corti
Novate Mezzola Tel. 0343 44110

La Fiorida Farm&Beauty
Mantello Tel. 0342 680846

SPORT E DINTORNI

Centro Polisportivo Valchiavenna
Piscina, pattinaggio, tennis, calcetto
Chiavenna Tel. 0343 35068

Rizzi Sport
Articoli e licenze pesca
Chiavenna Tel. 0343 33787

Ass. Sport. Basket Chiavenna
Chiavenna Cell. 333 4926947

Ass. US Chiavennese-Polisportiva
Chiavenna Cell. 347 0883197

ANIMAZIONE MUSICA

Hoppla'
Società servizi, animazione, eventi
Chiavenna Tel. 0343 33041

Events&Festival
Chiavenna Cell. 346 3121175

Associazione Coro Nivalis
Chiavenna info@coronivalis.it

Le Chiavi d'Argento
Chiavenna Tel. 0343 32821

Soc. Coop. Nisida
Chiavenna Tel. 0343 290000

AZIENDE

Fic Spa
Mese Tel. 0343 41051

Pastificio di Chiavenna
Prata Camportaccio Tel. 0343 32757

Penz
Prata Camportaccio Tel. 0343 37262

Del Zoppo Bresaole
Buglio in Monte Tel. 0342 620019

Salumificio Panzeri
Piuro/Prosto Tel. 0343 33641

Wintersport snc
Chiavenna Tel. 0343 35984

UTILITA' VARIE

STUDI COMMERCIALISTI

Studio Trinchera Giacomo Dino
Chiavenna Tel. 0343 33484

Studio Morelli Massimiliano e Associati
Chiavenna Tel. 0343 33141

Dott. Tassi Giorgio
Sondrio Tel. 0342 515166

VARIE

Unione Commercio
Sondrio Tel. 0342 533311

Frigoimpianti Moruzzi
Prata Camportaccio
Tel. 0343 20612

Spluga Petroli
Chiavenna Tel. 0343 20033

Telnext srl
Chiavenna Tel. 0343 35707

GDC cartolibreria
Chiavenna Tel. 0343 32330

Rotalit Tipografia
Chiavenna Tel. 0343 32179

Prevostini Rosa
Mese Tel. 0343 41227

Soc. Coop. Sociale La Quercia
Mese Tel. 0343 43041

Scaramellini Alessandro
Chiavenna Tel. 338 8174247

Falegnameria Pasini
Piuro/Prosto Tel. 0343 33021

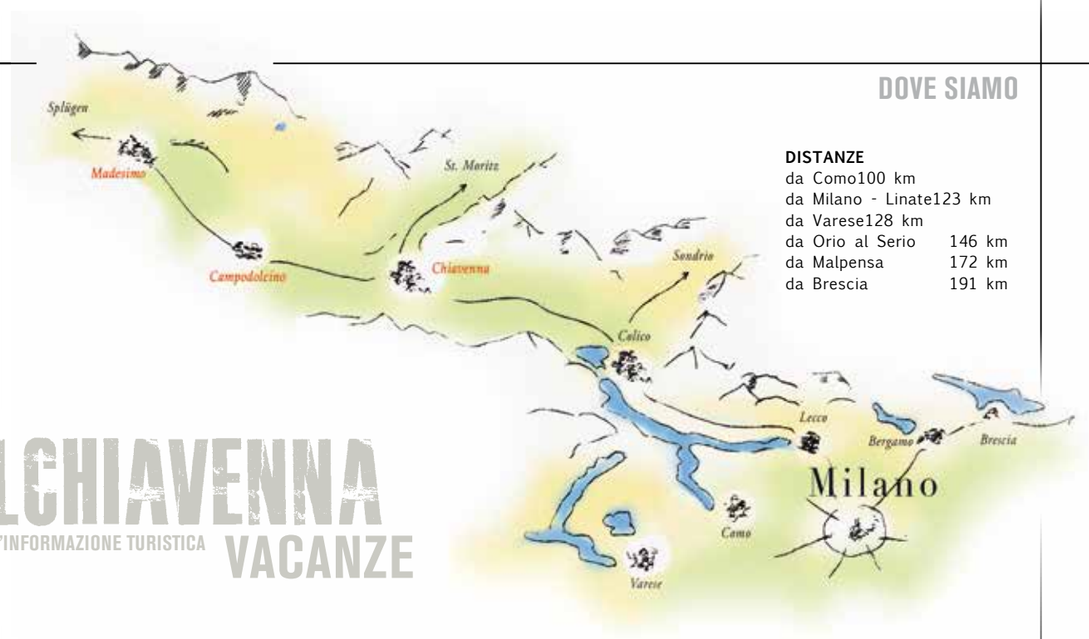
Manusardi Luigi
Chiavenna Tel. 0343 35447

Elettroimpianti Fanetti
Chiavenna Tel. 0343 32159

Francesco Pedretti Multiservice
Gordona Cell. 338 8048475

Eurekostore s.r.l.
Samolaco Tel. 800 097715

Italia Solidale Gli Amici di Abele
Cell. 347 0186749



DISTANZE

da Como	100 km
da Milano - Linate	123 km
da Varese	128 km
da Orio al Serio	146 km
da Malpensa	172 km
da Brescia	191 km

VALCHIAVENNA
PERIODICO D'INFORMAZIONE TURISTICA VACANZE

Gentili lettori, Valchiavenna Vacanze viene distribuito gratuitamente presso i nostri uffici turistici ed è disponibile anche on line. Per la spedizione in Italia vi richiediamo un contributo di almeno 10 euro, dall'estero di almeno 20 euro per 4 numeri da versare direttamente presso i nostri uffici turistici oppure sui seguenti conti correnti:

Dear readers, Valchiavenna Vacanze continues to be distributed free of charge at our tourist information offices and remains available on line.
For mailing purposes however we would invite a contribution of at least 10 euro in Italy, at least 20 euro abroad every 4 issues, which can be paid directly at our information offices at Chiavenna or Campodolcino or to the following bank account:

Banca Popolare di Sondrio (Filiale di CHIAVENNA)
IBAN: IT31U0569652110000044500X53
BIC/SWIFT: POSOIT2102K

Credito Valtellinese (Filiale di CHIAVENNA)
IBAN: IT14U0521652110000000011101
BIC/SWIFT: BPCVIT2S

Conto Corrente Postale
IBAN: IT67V0760111000001013471980
BIC/SWIFT: BPPIITRRXXX

O tramite bollettino postale: C/C n. 1013471980 intestato a Consorzio per la promozione turistica della Valchiavenna.
Causale: contributo spese di spedizione Valchiavenna Vacanze.

Per ricevere i prossimi numeri di Valchiavenna Vacanze direttamente a casa tua effettua il versamento, compila questo coupon e consegnalo via mail, posta, fax o di persona agli uffici del Consorzio Turistico Valchiavenna unitamente alla ricevuta del versamento a contributo delle spese per la spedizione. Ogni stagione ti invieremo il nostro magazine, informandoti sulle novità e le iniziative turistiche che riguardano la Valchiavenna.

To receive future issues of Valchiavenna Vacanze directly at your home address please complete this coupon and send by mail, post, fax or in person to the offices of the Consorzio Turistico Valchiavenna together with proof of payment made towards the cost of mailing. We will then be in a position to forward copies each and every season including up to date information of initiatives and new opportunities for visitors throughout our very special Valchiavenna.

Nome-Name .....

Cognome-Surname .....

Città-Town ..... **Cap-Postcode** .....

Via-Street ..... **Provincia-Country** .....

Nazione-Nation ..... **e-mail** .....

Da consegnare a Consorzio di Promozione Turistica - P.za Caduti per la Libertà - 23022 Chiavenna (So)
telefono 0343 37485 - fax 0343 37361 - e-mail: consorzioturistico@valchiavenna.com
Scopri le novità in anteprima: iscriviti alla newsletter mensile del "Consorzio per la promozione turistica della Valchiavenna".
Iscriviti subito! www.valchiavenna.com

www.elenatam.com

MORO
dal 1868

Scopri il Gusto ed i Benefici del Grano Saraceno!

Insalata Fresco Autunno di Fusilli con Grano Saraceno

Fusilli 350 g, Bresaola 200 g
Rucola 50 g, Olio Evo 50 g
Scaglie di Grana Stagionato 100 g
un Limone spremuto, Sale e Pepe.

Cuocere i Fusilli in acqua bollente salata, scolare e condire con olio. Tagliare la bresaola a striscioline, il formaggio a scaglie sottili, spezzettare la rucola con le mani. Una volta che la pasta si sarà raffreddata unire tutti gli ingredienti. Condire con olio extra vergine di oliva, limone, sale e pepe.

Abbiamo selezionato
le migliori miscele di
Grano Duro e di Grano Saraceno
per creare la nostra nuova
Linea di Paste Ricche in Fibre!

Mangiala fredda
e come piatto unico!

www.moropasta.it

nei migliori Iper, Supermercati e online